# Nombres

**CHAPITRE 1**

1 L'Éternel parla à Moïse dans le désert de Sinaï, dans la tente d'assignation, le premier jour du second mois, la seconde année après leur sortie du pays d'Égypte, et dit :
2 Faites le dénombrement de toute l'assemblée des enfants d'Israël, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms de tous les mâles selon leur tête;
3Depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux d'Israël en état de porter les armes; toi et Aaron, vous les dénombrerez selon leurs armées.
4 Et il y aura avec toi un homme de chaque tribu, chacun chef de la maison de ses pères.
5 Voici les noms des hommes qui se tiendront avec toi : de la tribu de Ruben : Élitsur, fils de Schédéur.
6 De Siméon : Shelumiel, fils de Tsurishaddaï.
7 De Juda; Nahshon, fils d'Amminadab.
8 D'Issacar : Nethaneel, fils de Tsuar.
9 De Zabulon ; Eliab, fils d'Hélon.
10 Des enfants de Joseph : d'Éphraïm : Élischama, fils d'Ammihud ; de Manassé : Gamliel, fils de Pedahtsur.
11 De Benjamin; Abidan, fils de Gédéoni.
12 De Dan; Ahiézer, fils d'Ammishaddaï.
13 D'Aser; Pagiel, fils d'Ocran.
14 De Gad; Eliasaph, fils de Deuel.
15 De Nephtali; Ahira, fils d'Énan.
16Ceux-ci étaient les illustres de l'assemblée, chefs des tribus de leurs pères, chefs de milliers en Israël.
17 Moïse et Aaron prirent ces hommes, désignés par leurs noms.
18 Et ils assemblèrent toute l'assemblée le premier jour du second mois, et ils déclarèrent leurs généalogies selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, selon le nombre des noms, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, selon leurs têtes.
19 Comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse, celui-ci les dénombra dans le désert de Sinaï.
20 Et les fils de Ruben, fils aîné d'Israël, selon leurs générations, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, selon le nombre des noms, par tête, tous les mâles depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
21 Ceux de la tribu de Ruben dont on fit le dénombrement furent quarante-six mille cinq cents.
22 Des enfants de Siméon, selon leurs générations, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, ceux qui furent dénombrés, selon le nombre des noms, par tête, tous les mâles depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes,
23 Ceux de la tribu de Siméon dont on fit le dénombrement furent cinquante-neuf mille trois cents.
24On enregistra les fils de Gad, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
25 Ceux de la tribu de Gad dont on fit le dénombrement furent quarante-cinq mille six cent cinquante.
26 On enregistra les enfants de Juda, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
27 Ceux qui furent dénombrés de la tribu de Juda furent soixante-quatorze mille six cents.
28 On enregistra les fils d'Issacar, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
29 Ceux de la tribu d'Issacar dont on fit le dénombrement furent cinquante-quatre mille quatre cents.
30 On enregistra les fils de Zabulon, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
31 Ceux de la tribu de Zabulon dont on fit le dénombrement furent cinquante-sept mille quatre cents.
32 Des enfants de Joseph, c'est-à-dire des enfants d'Éphraïm, selon leurs générations, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes :
33 Ceux de la tribu d'Éphraïm dont on fit le dénombrement furent quarante mille cinq cents.
34On enregistra les fils de Manassé, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
35 Ceux de la tribu de Manassé dont on fit le dénombrement furent trente-deux mille deux cents.
36 On enregistra les fils de Benjamin, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
37 Ceux de la tribu de Benjamin qui furent dénombrés furent trente-cinq mille quatre cents.
38 On enregistra les fils de Dan, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
39 Ceux de la tribu de Dan dont on fit le dénombrement furent soixante-deux mille sept cents.
40 On enregistra les fils d'Aser, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
41 Ceux de la tribu d'Aser dont on fit le dénombrement furent quarante et un mille cinq cents.
42 On enregistra les fils de Nephthali, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, en comptant les noms depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes.
43 Ceux de la tribu de Nephthali qui furent dénombrés furent cinquante-trois mille quatre cents.
44 Tels sont ceux qui furent dénombrés, ceux que dénombrèrent Moïse et Aaron, ainsi que les princes d'Israël, au nombre de douze hommes; chacun était pour la maison de ses pères.
45 Tel fut le nombre de tous ceux des enfants d'Israël dont on fit le dénombrement, selon les maisons de leurs pères, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, tous ceux en état de porter les armes en Israël.

46 Tous ceux qui furent dénombrés étaient six cent trois mille cinq cent cinquante.
47 Mais les Lévites, selon la tribu de leurs pères, ne furent pas dénombrés parmi eux.
48 Car l'Éternel parla à Moïse, et dit :
49 Seulement, tu ne feras pas le dénombrement de la tribu de Lévi, et tu n'en feras pas le dénombrement parmi les enfants d'Israël.
50 Tu établiras les Lévites sur le tabernacle du témoignage, sur tous ses ustensiles et sur tout ce qui lui appartient. Ils porteront le tabernacle et tous ses ustensiles, en feront le service, et camperont autour du tabernacle.
51 Et quand le tabernacle partira, les Lévites le démonteront; et quand le tabernacle sera dressé, les Lévites le dresseront; et l'étranger qui s'approchera sera puni de mort.
52Les enfants d'Israël dresseront leurs tentes, chacun dans son camp, chacun sous sa bannière, selon leurs armées.
53Les Lévites camperont autour du tabernacle du témoignage, afin qu'il n'y ait pas de colère contre l'assemblée des enfants d'Israël; et les Lévites auront la garde du tabernacle du témoignage.
54Les enfants d'Israël firent selon tout ce que l'Éternel avait commandé à Moïse; ils le firent ainsi.

## CHAPITRE 2

1 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
2Chacun des enfants d'Israël campera sous sa bannière, avec l'enseigne de la maison de son père; ils camperont à une certaine distance de la tente d'assignation.
3Et à l'orient, vers le soleil levant, ceux de l'étendard du camp de Juda, selon leurs armées, camperont; et Nahschon, fils d'Amminadab, sera chef des enfants de Juda.
4Et son armée, et ceux d'entre eux qui furent dénombrés, étaient soixante-quatorze mille six cents.
5 Et ceux qui camperont à côté de lui seront la tribu d'Issacar; et Nethaneel, fils de Tsuar, sera chef des enfants d'Issacar.
6 Son armée, composée de cinquante-quatre mille quatre cents hommes, fut dénombrée.
7 Puis la tribu de Zabulon; et Éliab, fils de Hélon, sera chef des enfants de Zabulon.
8 Son armée, composée de cinquante-sept mille quatre cents hommes, fut dénombrée.
9 Tous ceux qui furent dénombrés dans le camp de Juda furent cent quatre-vingt-six mille quatre cents, selon leurs armées. Ceux-ci partiront les premiers.
10 Au midi sera l'étendard du camp de Ruben, selon ses armées; et le chef des enfants de Ruben sera Élitsur, fils de Schédéur.
11Et son armée, et ceux qui furent dénombrés, étaient quarante-six mille cinq cents.
12 Et ceux qui camperont à côté de lui seront la tribu de Siméon; et le chef des enfants de Siméon sera Schelumiel, fils de Tsurishaddaï.
13Et son armée, et ceux d'entre eux qui furent dénombrés, étaient cinquante-neuf mille trois cents.
14Puis la tribu de Gad; et le chef des fils de Gad sera Éliasaph, fils de Réuel.
15 Son armée, composée de quarante-cinq mille six cent cinquante hommes, fut dénombrée.
16 Tous ceux qui furent dénombrés dans le camp de Ruben furent cent mille cinquante et un mille quatre cent cinquante, selon leurs armées. Ils partiront en second rang.
17Alors la tente d'assignation partira, avec le camp des Lévites au milieu du camp; comme ils campent, ainsi ils partiront, chacun à sa place, selon leurs bannières.
18 Du côté occidental sera l'étendard du camp d'Éphraïm, selon ses armées; et le chef des fils d'Éphraïm sera Élischama, fils d'Ammihud.
19 Son armée, composée de quarante mille cinq cents hommes, fut dénombrée.
20 Et à côté de lui sera la tribu de Manassé; et le chef des enfants de Manassé sera Gamaliel, fils de Pedahtsur.
21 Son armée, composée de trente-deux mille deux cents hommes, fut dénombrée.
22Puis la tribu de Benjamin; et le chef des fils de Benjamin sera Abidan, fils de Guideoni.
23Et son armée, et ceux d'entre eux qui furent dénombrés, étaient trente-cinq mille quatre cents.
24 Tous ceux du camp d'Éphraïm, d'après le dénombrement, furent cent huit mille cent hommes, selon leurs armées. Ils partiront en troisième rang.
25 L'étendard du camp de Dan sera au nord, selon ses armées; et le chef des fils de Dan sera Ahiézer, fils d'Ammishaddaï.
26Et son corps d'armée, composé de soixante-deux mille sept cents hommes, d'après le dénombrement.
27 Et ceux qui camperont à côté de lui seront la tribu d'Aser; et le chef des enfants d'Aser sera Pagiel, fils d'Ocran.
28 Son armée, composée de quarante et un mille cinq cents hommes, fut dénombrée.
29 Puis la tribu de Nephthali; et le chef des enfants de Nephthali sera Ahira, fils d'Enan.
30 Son armée, composée de cinquante-trois mille quatre cents hommes, fut dénombrée.
31 Tous ceux qui furent dénombrés dans le camp de Dan furent cent cinquante-sept mille six cents. Ils marchaient derrière, avec leurs bannières.
32Voici ceux des enfants d'Israël qui furent dénombrés, selon les maisons de leurs pères. Tous ceux qui furent dénombrés, selon les camps, selon leurs armées, furent six cent trois mille cinq cent cinquante.
33Mais les Lévites ne furent pas dénombrés parmi les enfants d'Israël, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
34Les enfants d'Israël firent selon tout ce que l'Éternel avait commandé à Moïse; ils campèrent donc selon leurs bannières, et ils partirent ainsi, chacun selon ses familles, selon la maison de ses pères.

## CHAPITRE 3

1 Voici la postérité d'Aaron et de Moïse, au jour où l'Éternel parla à Moïse sur la montagne de Sinaï.
2 Et voici les noms des fils d'Aaron : Nadab, le premier-né, et Abihu, Éléazar et Ithamar.
3 Voici les noms des fils d'Aaron, sacrificateurs qui furent oints, et qu'il consacra pour exercer le sacerdoce.
4Nadab et Abihu moururent devant l'Éternel, lorsqu'ils offrirent un feu étranger devant l'Éternel, dans le désert de Sinaï; et ils n'eurent point d'enfants. Éléazar et Ithamar exerçaient le sacerdoce sous les yeux d'Aaron, leur père.

5 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
6Faites approcher la tribu de Lévi, et présentez-les devant le sacrificateur Aaron, afin qu'ils le servent.
7Ils seront chargés de sa garde et de la garde de toute l'assemblée devant la tente d'assignation, pour faire le service de la tente.
8 Ils auront la garde de tous les ustensiles du tabernacle d'assignation, et la charge des enfants d'Israël, pour faire le service du tabernacle.
9 Et tu donneras les Lévites à Aaron et à ses fils; ils lui seront entièrement donnés, pris parmi les enfants d'Israël.
10Tu établiras Aaron et ses fils, qui exerceront leur sacerdoce; et l'étranger qui s'approchera sera puni de mort.
11 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
12 Et voici, je prends les Lévites du milieu des enfants d'Israël à la place de tous les premiers-nés qui ouvrent la matrice parmi les enfants d'Israël ; c'est pourquoi les Lévites seront à moi ;
13 Car tout premier-né est à moi; car le jour où j'ai frappé tous les premiers-nés dans le pays d'Égypte, je me suis consacré tous les premiers-nés en Israël, depuis les hommes jusqu'aux animaux: ils seront à moi. Je suis l'Éternel.
14 L'Éternel parla à Moïse dans le désert de Sinaï, et dit :
15Fais le dénombrement des enfants de Lévi, selon les maisons de leurs pères, selon leurs familles; tu dénombreras tous les mâles depuis l'âge d'un mois et au-dessus.
16 Moïse les dénombra, selon l'ordre de l'Éternel, comme il le lui avait été ordonné.
17 Voici les fils de Lévi, selon leurs noms : Guerschon, Kehath et Merari.
18 Et voici les noms des fils de Guershon, selon leurs familles : Libni et Schimeï.
19 Et les fils de Kehath, selon leurs familles: Amram, Jisehar, Hébron et Uziel.
20 Et les fils de Merari, selon leurs familles : Machli et Muschi. Ce sont là les familles des Lévites, selon leurs maisons paternelles.
21De Guershon naquit la famille des Libnites, et la famille des Shimites. Ce sont là les familles des Guerschonites.
22 Ceux qui furent dénombrés, d'après le nombre de tous les mâles depuis l'âge d'un mois et au-dessus, ceux qui furent dénombrés furent sept mille cinq cents.
23Les familles des Guerschonites camperont derrière le tabernacle, à l'occident.
24Le chef de la maison paternelle des Guerschonites sera Éliasaph, fils de Laël.
25 La charge des fils de Guershon, dans la tente d'assignation, sera la tente, sa couverture et la tenture de l'entrée de la tente d'assignation.
26Et les tentures du parvis, et le rideau de l'entrée du parvis, qui est près du tabernacle, et près de l'autel tout autour, et ses cordages pour tout son service.
27Et de Kehath provenaient la famille des Amramites, la famille des Jitsécharites, la famille des Hébronites, et la famille des Uzielites. Ce sont là les familles des Kehathites.
28D'après le nombre total des mâles depuis l'âge d'un mois et au-dessus, il y en avait huit mille six cents, chargés de la garde du sanctuaire.
29 Les familles des fils de Kehath camperont du côté du tabernacle, vers le midi.
30 Le chef de la maison paternelle des familles des Kehathites sera Élitsaphan, fils d'Uzziel.
31Ils auront la garde de l'arche, de la table, du chandelier, des autels, des ustensiles du sanctuaire dont ils font le service, des tentures et de tout leur service.
32Éléazar, fils du sacrificateur Aaron, sera le chef des chefs des Lévites, et il aura la surveillance de ceux qui ont la garde du sanctuaire.
33 De Merari était la famille des Machlites, et la famille des Muschites : ce sont là les familles de Merari.
34 Ceux qui furent dénombrés, en comptant tous les mâles depuis l'âge d'un mois et au-dessus, furent six mille deux cents.
35 Le chef de la maison du père des familles de Merari était Tsuriél, fils d'Abichaïl. Ceux-ci camperont du côté du tabernacle, vers le nord.
36 Les planches du tabernacle, ses barres, ses piliers, ses bases, tous ses ustensiles et tout ce qui y est lié, seront sous la garde et la surveillance des fils de Merari.
37 Et les colonnes du parvis tout autour, et leurs bases, et leurs pieux, et leurs cordages.
38 Mais ceux qui campent devant le tabernacle, vers l'orient, devant la tente d'assignation, vers l'orient, seront Moïse, Aaron et ses fils, chargés de la garde du sanctuaire, sous la garde des enfants d'Israël ; et l'étranger qui s'approchera sera puni de mort.
39 Tous les Lévites dont on fit le dénombrement, dont Moïse et Aaron firent le dénombrement sur l'ordre de l'Éternel, selon leurs familles, tous les mâles depuis l'âge d'un mois et au-dessus, furent vingt-deux mille.
40 L'Éternel dit à Moïse : Fais le dénombrement de tous les premiers-nés mâles des enfants d'Israël, depuis l'âge d'un mois et au-dessus, et compte leurs noms.
41 Tu prendras pour moi les Lévites (je suis l'Éternel) à la place de tous les premiers-nés parmi les enfants d'Israël, et le bétail des Lévites à la place de tous les premiers-nés parmi le bétail des enfants d'Israël.
42 Moïse dénombra tous les premiers-nés parmi les enfants d'Israël, comme l'Éternel le lui avait commandé.
43 Et tous les premiers-nés mâles, selon le nombre des noms, depuis l'âge d'un mois et au-dessus, d'entre ceux qui furent dénombrés, furent vingt-deux mille deux cent soixante-treize.
44 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
45 Prends les Lévites à la place de tous les premiers-nés parmi les enfants d'Israël, et le bétail des Lévites à la place de leur bétail; et les Lévites seront à moi. Je suis l'Éternel.
46 Et pour ceux qui doivent être rachetés des deux cent soixante-treize premiers-nés des enfants d'Israël, qui sont en plus des Lévites ;
47 Tu prendras cinq sicles chacun, selon le sicle du sanctuaire. Tu les prendras, le sicle étant de vingt guéras.
48 Et tu donneras l'argent avec lequel le nombre impair d'entre eux doit être racheté, à Aaron et à ses fils.
49 Moïse prit l'argent du rachat de ceux qui étaient en sus de ceux qui avaient été rachetés par les Lévites.
50 Il prit de l'argent des premiers-nés des enfants d'Israël, mille trois cent soixante-cinq sicles, selon le sicle du sanctuaire.
51 Moïse donna l'argent de ceux qui avaient été rachetés à Aaron et à ses fils, selon la parole de l'Éternel, comme l'Éternel l'avait commandé à Moïse.

## CHAPITRE 4

1 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
2 Faites le dénombrement des fils de Kehath parmi les fils de Lévi, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères,
3Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tous ceux qui sont admis dans l'armée pour faire le travail dans la tente d'assignation.
4 Voici le service des fils de Kehath dans la tente d'assignation, concernant les choses très saintes :
5 Et quand le camp partira, Aaron et ses fils viendront, et ils descendront le voile de couverture, et en couvriront l'arche du témoignage.
6Il mettra par-dessus une couverture de peaux de taurillons, et il étendra par-dessus un drap entièrement bleu, et il y placera les barres.
7 Et sur la table des pains de proposition, ils étendront une nappe bleue, et ils mettront dessus les plats, les coupes, les bassins et les couverts pour les couvrir ; et le pain perpétuel sera dessus.
8 Ils étendront sur eux un drap écarlate, et le couvriront d'une couverture de peaux de taupins, et y placeront les barres.
9 Ils prendront un drap bleu, et couvriront le chandelier, ses lampes, ses pincettes, ses vases à cendre, et tous les vases à huile avec lesquels ils font le service.
10Ils le mettront, ainsi que tous ses ustensiles, dans une couverture de peaux de taupins, et le mettront sur une barre.
11 Ils étendront sur l'autel d'or un drap bleu, le couvriront d'une couverture de peaux de taurillons, et y fixeront des barres.
12 Ils prendront tous les ustensiles du ministère avec lesquels ils font le service dans le sanctuaire, et les mettront dans un drap bleu, et les couvriront d'une couverture de peaux de taupins, et les mettront sur une barre.
13 Ils ôteront les cendres de l'autel, et étendront dessus un drap de pourpre.
14Ils mettront dessus tous les ustensiles dont on se sert pour le service, les encensoirs, les fourchettes, les pelles et les bassins, tous les ustensiles de l'autel; et ils étendront dessus une couverture de peaux de taurillons, et ils en fixeront les barres.
15 Et quand Aaron et ses fils auront achevé de couvrir le sanctuaire et tous les ustensiles du sanctuaire, au moment où le camp partira, après cela, les fils de Kehath viendront pour le porter ; mais ils ne toucheront à aucune chose sainte, de peur de mourir. Voilà ce que les fils de Kehath auront à porter dans la tente d'assignation.
16 Et l'huile pour le luminaire, le parfum odoriférant, l'offrande perpétuelle et l'huile d'onction sont à la charge d'Éléazar, fils du sacrificateur Aaron, et il a la surveillance de tout le tabernacle et de tout ce qui s'y trouve, du sanctuaire et de ses ustensiles.
17 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
18 Ne retranchez pas la tribu des familles des Kehathites du milieu des Lévites.
19 Mais voici ce que vous ferez à leur égard, afin qu'ils vivent et ne meurent pas, lorsqu'ils s'approcheront des lieux très saints : Aaron et ses fils entreront, et les établiront chacun à son service et à sa charge.
20 Mais ils n'entreront pas pour voir quand les choses saintes seront couvertes, de peur qu'ils ne meurent.
21 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
22 Faites aussi le dénombrement des fils de Guershon, selon les maisons de leurs pères, selon leurs familles;
23 Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tu les dénombreras, tous ceux qui sont aptes à exercer un service, à faire l'ouvrage dans la tente d'assignation.
24Voici le service des familles des Guerschonites, pour le service et pour les charges :
25 Ils porteront les rideaux du tabernacle, la tente d'assignation, sa couverture, la couverture de peaux de taurillons qui est par-dessus, et le rideau de l'entrée de la tente d'assignation.
26Et les toiles du parvis, et la toile de l'entrée de la porte du parvis, qui est près du tabernacle et près de l'autel tout autour, et leurs cordages, et tous les ustensiles de leur service, et tout ce qui est fait pour eux : c'est ainsi qu'ils serviront.
27Tout le service des fils des Guerschonites sera confié à Aaron et à ses fils, dans tous leurs travaux et dans tout leur service; et vous leur confierez la surveillance de tous leurs travaux.
28 Tel est le service des familles des fils de Guerschon dans la tente d'assignation; et leur charge sera sous la main d'Ithamar, fils d'Aaron, le sacrificateur.
29 Quant aux fils de Merari, tu les dénombreras selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères;
30 Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tu les dénombreras, tous ceux qui sont propres à exercer un service dans la tente d'assignation.
31 Et voici ce qui leur est confié, selon tout leur service dans la tente d'assignation : les planches du tabernacle, ses barres, ses colonnes et ses bases,
32Et les colonnes du parvis tout autour, et leurs bases, et leurs pieux, et leurs cordages, avec tous leurs instruments, et avec tout leur service; et vous compterez nommément les instruments de la charge de leur fardeau.
33 Tel est le service des familles des fils de Merari, selon tout leur service dans la tente d'assignation, sous la direction d'Ithamar, fils d'Aaron, le sacrificateur.
34 Moïse, Aaron et le chef de l'assemblée dénombrèrent les fils des Kehathites, selon leurs familles et selon les maisons de leurs pères.
35 Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tous ceux qui sont propres à exercer un service dans la tente d'assignation.
36 Ceux d'entre eux dont on fit le dénombrement, selon leurs familles, furent deux mille sept cent cinquante.
37 Tels sont ceux des familles des Kehathites dont on fit le dénombrement, tous ceux qui faisaient du service dans la tente d'assignation. Moïse et Aaron en firent le dénombrement sur l'ordre de l'Éternel par Moïse.
38 Et ceux des fils de Guershon qui furent dénombrés, selon leurs familles et selon les maisons de leurs pères,
39 Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tous ceux qui sont propres à exercer un service dans la tente d'assignation,
40 Ceux qui furent dénombrés, selon leurs familles, selon les maisons de leurs pères, furent deux mille six cent trente.

41 Tels sont ceux des familles des fils de Guerschon dont on fit le dénombrement, tous ceux qui faisaient le service dans la tente d'assignation. Moïse et Aaron en firent le dénombrement sur l'ordre de l'Éternel.
42 Et ceux qui furent dénombrés des familles des fils de Merari, selon leurs familles, selon la maison de leurs pères,
43 Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tous ceux qui sont propres à exercer un service dans la tente d'assignation,
44 Ceux qui furent dénombrés selon leurs familles furent trois mille deux cents.
45 Voici ceux des familles des fils de Merari dont on fit le dénombrement, et que Moïse et Aaron dénombrèrent sur l'ordre de l'Éternel par Moïse.
46 Tous ceux des Lévites dont on fit le dénombrement, dont Moïse, Aaron et les chefs d'Israël firent le dénombrement, selon leurs familles et selon les maisons de leurs pères,
47 Depuis l'âge de trente ans et au-dessus jusqu'à l'âge de cinquante ans, tous ceux qui étaient aptes au service et à la charge dans la tente d'assignation,
48 Ceux qui furent dénombrés furent huit mille cinq cent quatre-vingts.
49 Ils furent dénombrés selon l'ordre de l'Éternel, par la main de Moïse, chacun selon son service et selon sa charge; ainsi furent-ils dénombrés, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.

## CHAPITRE 5

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2 Ordonne aux enfants d'Israël de chasser du camp tout lépreux, tout homme atteint d'écoulement, et quiconque est souillé par un mort.
3Vous chasserez mâle et femelle, vous les mettrez hors du camp, afin qu'ils ne souillent pas leurs camps au milieu desquels j'habite.
4Les enfants d'Israël firent ainsi, et ils les chassèrent hors du camp. Les enfants d'Israël firent comme l'Éternel l'avait dit à Moïse.
5 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
6 Parle aux enfants d'Israël : Lorsqu'un homme ou une femme commettra un péché quelconque parmi les hommes, en commettant une infidélité envers l'Éternel, et qu'il sera coupable,
7 Alors ils confesseront le péché qu'ils ont commis; et il paiera le prix de sa faute, y ajoutera un cinquième, et le donnera à celui contre qui il a péché.
8 Mais si cet homme n'a point de parent à qui rendre la rétribution, la rétribution sera faite à l'Éternel, au sacrificateur, outre le bélier d'expiation par lequel on fera l'expiation pour lui.
9 Et toute offrande de toutes les choses saintes des enfants d'Israël, qu'ils apporteront au sacrificateur, lui appartiendra.
10Les choses consacrées à chacun seront à lui; tout ce que quelqu'un donnera au sacrificateur sera à lui.
11 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
12 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Si la femme de quelqu'un se détourne et commet une infidélité à son égard,
13Et si un homme couche avec elle, et que cela soit caché aux yeux de son mari, et tenu secret, et qu'elle soit souillée, et qu'il n'y ait aucun témoin contre elle, et qu'elle ne soit pas surprise dans la manière ;
14 Et si un esprit de jalousie le saisit, et qu'il soit jaloux de sa femme, et qu'elle se soit souillée; ou si un esprit de jalousie le saisit, et qu'il soit jaloux de sa femme, et qu'elle ne se soit pas souillée,
15 L'homme amènera sa femme au sacrificateur, et il apportera pour elle son offrande, un dixième d'épha de farine d'orge ; il ne versera point d'huile dessus, et n'y mettra point d'encens ; car c'est un sacrifice de jalousie, un sacrifice de mémorial, un sacrifice pour rappeler le souvenir d'une iniquité.
16 Le sacrificateur la fera approcher et la fera tenir devant l'Éternel.
17 Le sacrificateur prendra de l'eau bénite dans un vase de terre; il prendra de la poussière qui sera sur le sol du tabernacle, et la mettra dans l'eau.
18 Le sacrificateur fera tenir la femme devant l'Éternel, et découvrira la tête de la femme, et mettra dans ses mains l'offrande de mémorial, qui est le sacrifice de jalousie. Le sacrificateur aura dans sa main l'eau amère qui apporte la malédiction.
19 Le sacrificateur lui fera prêter serment, et dira à la femme : Si aucun homme n'a couché avec toi, et si tu ne t'es pas détournée pour te souiller avec un autre que ton mari, sois exempte de ces eaux amères qui apportent la malédiction.
20 Mais si tu t'es détournée vers un autre au lieu de ton mari, et que tu te sois souillée, et qu'un autre homme ait couché avec toi,
21 Alors le sacrificateur fera prêter serment à la femme, et il dira à la femme : Que l'Éternel te rende un objet de malédiction et de serment parmi ton peuple, quand l'Éternel fera pourrir ta cuisse et enfler ton ventre ;
22 Et ces eaux qui apportent la malédiction entreront dans tes entrailles, feront enfler ton ventre et pourrir ta cuisse. Et la femme dira : Amen, amen.
23 Le sacrificateur écrira ces malédictions dans un livre, et il les effacera avec de l'eau amère.
24Il fera boire à la femme les eaux amères qui apportent la malédiction; et les eaux qui apportent la malédiction entreront en elle et deviendront amères.
25 Le sacrificateur prendra de la main de la femme le sacrifice de jalousie, l'agitera devant l'Éternel et l'offrira sur l'autel.
26Le sacrificateur prendra une poignée de l'offrande, comme mémorial, et la brûlera sur l'autel; puis il fera boire l'eau à la femme.
27Et lorsqu'il lui aura fait boire l'eau, si elle s'est souillée et a péché contre son mari, les eaux qui apportent la malédiction entreront en elle et deviendront amères, et son ventre enflera, et sa cuisse pourrira; et la femme sera un objet de malédiction parmi son peuple.
28 Et si la femme n'est point souillée, mais qu'elle soit pure, elle sera libre, et elle concevra.
29 Telle est la loi sur la jalousie, lorsqu'une femme se détourne de son mari pour aller vers un autre, et se souille,
30 Ou bien, lorsque l'esprit de jalousie s'empare de lui, et qu'il est jaloux de sa femme, il fera tenir la femme devant l'Éternel, et le sacrificateur lui appliquera toute cette loi.
31 Alors l'homme sera innocent de son iniquité, et cette femme portera la peine de son iniquité.

## CHAPITRE 6

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Lorsqu'un homme ou une femme se consacrera à l'Éternel pour faire vœu de nazaréat,
3Il s'abstiendra de vin et de boissons enivrantes; il ne boira ni vinaigre de vin, ni vinaigre de boisson enivrante; il ne boira aucune liqueur de raisin, et il ne mangera ni raisins humides ni raisins secs.
4 Pendant tout le temps de son naziréat, il ne mangera rien de ce qui est du bois de la vigne, depuis les grains jusqu'à la balle.
5 Pendant tout le temps du vœu de son naziréat, le rasoir ne passera pas sur sa tête; jusqu'à ce que soient accomplis les jours où il se sera consacré à l'Éternel, il sera saint, et il laissera croître les cheveux de sa tête.
6 Pendant tout le temps qu'il se consacrera à l'Éternel, il ne s'approchera d'aucun mort.
7Il ne se rendra point impur à cause de son père, ou de sa mère, ou de son frère, ou de sa sœur, lorsqu'ils mourront; car la consécration de son Dieu est sur sa tête.
8 Pendant tout le temps de son naziréat, il sera consacré à l'Éternel.
9 Si quelqu'un meurt subitement à côté de lui, et qu'il ait souillé la tête de sa consécration, il se rasera la tête le jour de sa purification, et il la rasera le septième jour.
10 Le huitième jour, il apportera au sacrificateur, à l'entrée de la tente d'assignation, deux tourterelles ou deux jeunes pigeons.
11Le sacrificateur offrira l'un en sacrifice d'expiation, et l'autre en holocauste, et fera pour lui l'expiation du péché qu'il a commis envers un mort; et il sanctifiera sa tête ce même jour.
12Il consacrera à l'Éternel les jours de son naziréat, et il offrira un agneau d'un an en sacrifice de culpabilité; mais les jours précédents seront perdus, car son naziréat a été souillé.
13 Et voici la loi du nazaréen. Lorsque les jours de son naziréat seront accomplis, il sera amené à l'entrée de la tente d'assignation.
14 Il offrira son offrande à l'Éternel : un agneau d'un an sans défaut, en holocauste, une brebis d'un an sans défaut, en sacrifice pour le péché, et un bélier sans défaut, en sacrifice d'actions de grâces.
15Et une corbeille de pains sans levain, des gâteaux de fleur de farine pétris à l'huile, et des galettes de pains sans levain arrosées d'huile, avec leur offrande et leurs libations.
16 Le sacrificateur les amènera devant l'Éternel, et offrira son sacrifice d'expiation et son holocauste.
17Il offrira le bélier en sacrifice d'actions de grâces à l'Éternel, avec la corbeille de pains sans levain; le sacrificateur offrira aussi son offrande et sa libation.
18Le nazaréen rasera la tête de son nazaréat, à l'entrée de la tente d'assignation; il prendra les cheveux de la tête de son nazaréat, et les mettra dans le feu qui est sous le sacrifice d'actions de grâces.
19 Le sacrificateur prendra l'épaule du bélier cuite, un gâteau sans levain pris dans la corbeille et une galette sans levain, et les posera sur les mains du nazaréen, après que les cheveux de sa naziréat auront été rasés.
20Le sacrificateur les agitera devant l'Éternel en offrande tournoyée; c'est une chose sainte pour le sacrificateur, avec la poitrine et l'épaule levées; et après cela, le nazaréen boira du vin.
21 Telle est la loi du nazaréen qui a fait un vœu, et de son offrande à l'Éternel pour son naziréat, outre ce que sa main recevra. Il accomplira le vœu qu'il a fait, selon la loi de son naziréat.
22 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
23 Parle à Aaron et à ses fils, et dis : C'est ainsi que vous bénirez les enfants d'Israël, en leur disant :
24Que l'Éternel te bénisse et te garde!
25Que l'Éternel fasse luire sur toi sa face et te fasse grâce!
26Que l'Éternel tourne sa face vers toi, et qu'il te donne la paix!
27 Et ils mettront mon nom sur les enfants d'Israël, et je les bénirai.

## CHAPITRE 7

1 Et il arriva, le jour où Moïse eut achevé de dresser le tabernacle, et l'eut oint et sanctifié, ainsi que tous ses ustensiles, l'autel et tous ses ustensiles, et les eut oints et sanctifiés,
2 Les princes d'Israël, chefs des maisons de leurs pères, chefs des tribus et chefs de ceux qui avaient été dénombrés, offrirent :
3Et ils apportèrent leur offrande devant l'Éternel, six chariots couverts et douze bœufs, un chariot pour deux des princes, et un bœuf pour chacun; et ils les amenèrent devant le tabernacle.
4 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
5 Prends-les d'eux, pour qu'ils fassent le service de la tente d'assignation; et tu les donneras aux Lévites, à chacun selon son service.
6 Moïse prit les chariots et les bœufs, et les donna aux Lévites.
7 Il donna aux fils de Guershon deux chariots et quatre bœufs, selon leur service.
8Il donna également aux fils de Merari quatre chariots et huit bœufs, selon leur service, sous la conduite d'Ithamar, fils d'Aaron, le sacrificateur.
9 Mais il n'en donna aucune aux fils de Kehath, car le service du sanctuaire leur appartenait et ils devaient le porter sur leurs épaules.
10 Et les princes offrirent pour la dédicace de l'autel, le jour où il fut oint, les princes offrirent leur offrande devant l'autel.
11 L'Éternel dit à Moïse : Ils présenteront leur offrande, chaque prince à son jour, pour la dédicace de l'autel.
12 Et celui qui offrit son offrande le premier jour était Nahschon, fils d'Amminadab, de la tribu de Juda.
13 Son offrande consistait en un plat d'argent, pesant cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire; tous deux étaient pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
14 Une cuillère de dix sicles d'or, pleine d'encens.
15 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
16 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :

17Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Nahschon, fils d'Amminadab.
18 Le second jour, Nethaneel, fils de Tsuar, prince d'Issacar, offrit :
19 Il offrit pour son offrande un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
20 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
21 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
22 Un bouc en sacrifice d'expiation ;
23Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Nethaneel, fils de Tsuar.
24 Le troisième jour, Éliab, fils d'Hélon, prince des fils de Zabulon, offrit.
25 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
26 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens ;
27 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
28 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
29Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Éliab, fils d'Hélon.
30 Le quatrième jour, Élitsur, fils de Schédéur, prince des fils de Ruben, offrit :
31 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
32 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
33 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
34 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
35 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Élitsur, fils de Schédéur.
36 Le cinquième jour, Shelumiel, fils de Tsurishaddaï, prince des enfants de Siméon, offrit.
37 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
38 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
39 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
40 Un bouc en sacrifice d'expiation :
41 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Shelumiel, fils de Tsurishaddaï.
42 Le sixième jour, Éliasaph, fils de Déuel, prince des fils de Gad, offrit :
43 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
44 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
45 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
46 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
47Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Éliasaph, fils de Déuel.
48 Le septième jour, Élishama, fils d'Ammihud, prince des enfants d'Éphraïm, offrit :
49 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
50 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
51 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
52 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
53Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Élischama, fils d'Ammihud.
54 Le huitième jour, Gamaliel, fils de Pedahtsur, prince des enfants de Manassé, offrit :
55 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
56 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
57 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
58 Un bouc en sacrifice d'expiation :
59 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Gamliel, fils de Pedahtsur.
60 Le neuvième jour, Abidan, fils de Guidoni, prince des fils de Benjamin, offrit :
61 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
62 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
63 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
64 Un bouc en sacrifice d'expiation :
65 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Abidan, fils de Guideoni.
66 Le dixième jour, Ahiézer, fils d'Ammishaddaï, prince des fils de Dan, offrit :
67 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
68 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
69 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
70 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
71 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Ahiézer, fils d'Ammischaddaï.
72 Le onzième jour, Pagiel, fils d'Ocran, prince des enfants d'Aser, offrit :
73 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix

sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
74 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens.
75 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
76 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
77 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an: telle fut l'offrande de Pagiel, fils d'Ocran.
78 Le douzième jour, Ahira, fils d'Enan, prince des enfants de Nephtali, offrit :
79 Son offrande consistait en un plat d'argent du poids de cent trente sicles, et un bassin d'argent de soixante-dix sicles, selon le sicle du sanctuaire, tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande.
80 Une cuillère d'or de dix sicles, pleine d'encens :
81 Un jeune taureau, un bélier, un agneau d'un an, en holocauste ;
82 Un bouc pour le sacrifice d'expiation :
83 Et pour le sacrifice d'actions de grâces, deux boeufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Ahira, fils d'Enan.
84 Voici la dédicace de l'autel, le jour où il fut oint par les princes d'Israël : douze plats d'argent, douze coupes d'argent, douze coupes d'or.
85 Chaque plat d'argent pesait cent trente sicles, chaque bassin soixante-dix ; tous les ustensiles d'argent pesaient deux mille quatre cents sicles, selon le sicle du sanctuaire.
86 Les coupes d'or étaient au nombre de douze, pleines d'encens, pesant chacune dix sicles, selon le sicle du sanctuaire; tout l'or des coupes pesait cent vingt sicles.
87 Tous les bœufs pour l'holocauste étaient douze taureaux, douze béliers, douze agneaux d'un an, avec leur offrande, et douze boucs pour le sacrifice d'expiation.
88 Et tous les bœufs pour le sacrifice d'actions de grâces étaient vingt-quatre taureaux, soixante béliers, soixante boucs, soixante agneaux d'un an. Telle fut la dédicace de l'autel, après qu'il eut été oint.
89 Et comme Moïse était entré dans la tente d'assignation pour parler avec lui, il entendit la voix de quelqu'un qui lui parlait du propitiatoire qui était sur l'arche du témoignage, d'entre les deux chérubins; et il lui parla.

## CHAPITRE 8

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2Parle à Aaron, et dis-lui : Quand tu allumeras les lampes, les sept lampes éclaireront vis-à-vis du chandelier.
3Aaron fit ainsi; il alluma les lampes vis-à-vis du chandelier, comme l'Éternel l'avait commandé à Moïse.
4 Et cet ouvrage du chandelier était d'or battu; jusqu'à sa tige et jusqu'à ses fleurs, tout était en or battu; selon le modèle que l'Éternel avait montré à Moïse, ainsi celui-ci fit le chandelier.
5 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
6 Prenez les Lévites du milieu des enfants d'Israël, et purifiez-les.
7 Et voici ce que tu feras pour les purifier : tu les aspergeras d'eau de purification, et ils se raseront toute la chair, et ils laveront leurs vêtements, et ainsi ils se purifieront.
8Ils prendront ensuite un jeune taureau avec son offrande, de la fleur de farine pétrie à l'huile; et tu prendras un autre jeune taureau pour le sacrifice d'expiation.
9 Tu feras approcher les Lévites de la tente d'assignation, et tu rassembleras toute l'assemblée des enfants d'Israël.
10 Tu feras approcher les Lévites devant l'Éternel, et les enfants d'Israël poseront leurs mains sur les Lévites.
11Aaron offrira les Lévites devant l'Éternel comme offrande des enfants d'Israël, afin qu'ils accomplissent le service de l'Éternel.
12Les Lévites poseront leurs mains sur la tête des taureaux; et tu offriras l'un en sacrifice d'expiation, et l'autre en holocauste à l'Éternel, afin de faire l'expiation pour les Lévites.
13Tu feras tenir les Lévites devant Aaron et devant ses fils, et tu les offriras en offrande à l'Éternel.
14C'est ainsi que tu sépareras les Lévites du milieu des enfants d'Israël; et les Lévites seront à moi.
15Après cela, les Lévites entreront pour faire le service de la tente d'assignation; tu les purifieras, et tu les offriras en offrande.
16 Car ils me sont entièrement donnés du milieu des enfants d'Israël; à la place de tous ceux qui ouvrent la matrice, à la place des premiers-nés de tous les enfants d'Israël, je les ai pris pour moi.
17 Car tous les premiers-nés des enfants d'Israël sont à moi, tant les hommes que les animaux. Le jour où j'ai frappé tous les premiers-nés dans le pays d'Égypte, je me les suis consacrés.
18 Et j'ai pris les Lévites pour tous les premiers-nés des enfants d'Israël.
19 Et j'ai donné les Lévites en don à Aaron et à ses fils, du milieu des enfants d'Israël, pour faire le service des enfants d'Israël dans la tente d'assignation, et pour faire l'expiation pour les enfants d'Israël, afin qu'il n'y ait aucune plaie parmi les enfants d'Israël, quand les enfants d'Israël s'approcheront du sanctuaire.
20 Moïse, Aaron et toute l'assemblée des enfants d'Israël firent à l'égard des Lévites tout ce que l'Éternel avait commandé à Moïse au sujet des Lévites; ainsi firent à leur égard les enfants d'Israël.
21Et les Lévites furent purifiés, et ils lavèrent leurs vêtements; et Aaron les offrit en offrande devant l'Éternel; et Aaron fit pour eux l'expiation, afin de les purifier.
22Après cela, les Lévites entrèrent pour faire leur service dans la tente d'assignation, devant Aaron et devant ses fils. Ils firent à leur égard ce que l'Éternel avait commandé à Moïse au sujet des Lévites.
23 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
24 Voici ce qui appartient aux Lévites : depuis l'âge de vingt-cinq ans et au-dessus, ils entreront pour faire le service de la tente d'assignation.
25 Et depuis l'âge de cinquante ans, ils cesseront de s'en servir, et ne serviront plus.
26 Mais ils serviront avec leurs frères dans la tente d'assignation, pour s'acquitter de leurs fonctions, et ils ne feront aucun service. Tu agiras ainsi à l'égard des Lévites relativement à leurs fonctions.

## CHAPITRE 9

1 L'Éternel parla à Moïse dans le désert de Sinaï, le premier mois de la seconde année après leur sortie du pays d'Égypte, et dit :
2 Que les enfants d'Israël aussi célèbrent la Pâque au temps fixé.
3 Le quatorzième jour de ce mois, entre les deux soirs, vous le célébrerez en son temps fixé; vous le célébrerez selon tous ses rites et selon toutes ses cérémonies.
4 Moïse parla aux enfants d'Israël, afin qu'ils célèbrent la Pâque.
5 Et ils célébrèrent la Pâque le quatorzième jour du premier mois, vers le soir, dans le désert de Sinaï. Les enfants d'Israël firent tout ce que l'Éternel avait commandé à Moïse.
6 Or, il y avait quelques hommes qui s'étaient souillés à cause d'un cadavre, et qui ne pouvaient célébrer la Pâque ce jour-là. Ils se présentèrent devant Moïse et devant Aaron ce jour-là.
7 Et ces hommes lui dirent : Nous sommes souillés par un cadavre humain ; pourquoi nous empêche-t-on d'offrir une offrande à l'Éternel au temps fixé, au milieu des enfants d'Israël ?
8 Moïse leur dit : Arrêtez-vous, et j'écouterai ce que l'Éternel commandera à votre sujet.
9 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
10 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Si quelqu'un d'entre vous ou de vos descendants est impur à cause d'un mort, ou s'il est en voyage au loin, il célébrera la Pâque en l'honneur de l'Éternel.
11Le quatorzième jour du second mois, entre les deux soirs, ils le célébreront, et ils le mangeront avec des pains sans levain et des herbes amères.
12Ils n'en laisseront rien jusqu'au matin, et ils n'en briseront aucun os; ils la célébreront selon toutes les ordonnances de la Pâque.
13Mais l'homme qui est pur, et qui n'est pas en voyage, et qui s'abstient de célébrer la Pâque, cette personne-là sera retranchée du milieu de son peuple; parce qu'il n'a pas apporté l'offrande à l'Éternel au temps fixé, cet homme-là portera la peine de son péché.
14 Si un étranger séjourne parmi vous et célèbre la Pâque en l'honneur de l'Éternel, il observera l'ordonnance et la coutume de la Pâque. Il y aura une même ordonnance pour vous, tant pour l'étranger que pour l'indigène.
15 Le jour où le tabernacle fut dressé, la nuée couvrit le tabernacle, la tente du témoignage; et, le soir, il y eut sur le tabernacle comme l'aspect d'un feu, jusqu'au matin.
16 Il en était ainsi toujours : la nuée la couvrait pendant le jour, et la nuit, c'était comme un feu.
17Et lorsque la nuée s'élevait de dessus le tabernacle, après cela les enfants d'Israël partaient; et dans le lieu où la nuée demeurait, là les enfants d'Israël dressaient leurs tentes.
18Les enfants d'Israël partaient sur l'ordre de l'Éternel, et ils campaient sur l'ordre de l'Éternel; aussi longtemps que la nuée demeurait sur le tabernacle, ils se reposaient dans leurs tentes.
19 Et lorsque la nuée restait longtemps sur le tabernacle, les enfants d'Israël observaient les ordres de l'Éternel, et ne partaient point.
20 Et il arriva que, lorsque la nuée resta peu de jours sur le tabernacle, ils demeurèrent dans leurs tentes, selon l'ordre de l'Éternel, et ils partirent, selon l'ordre de l'Éternel.
21 Et il arriva que, lorsque la nuée demeurait depuis le soir jusqu'au matin, et que la nuée s'élevait le matin, alors ils partaient; soit que ce fût de jour, soit de nuit que la nuée s'élevât, ils partaient.
22Ou bien, que ce fût deux jours, ou un mois, ou une année, si la nuée demeurait sur le tabernacle et y demeurait, les enfants d'Israël demeuraient dans leurs tentes, et ne partaient point; mais, lorsqu'elle était enlevée, ils partaient.
23Sur l'ordre de l'Éternel, ils se reposaient dans les tentes, et sur l'ordre de l'Éternel, ils partaient; ils observaient les ordres de l'Éternel, sur l'ordre de l'Éternel par Moïse.

## CHAPITRE 10

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2Fais-toi deux trompettes d'argent; tu les feras d'une seule pièce, pour les convoquer et pour les faire marcher dans les camps.
3Et quand ils sonneront de ces trompettes, toute l'assemblée se rassemblera auprès de toi, à l'entrée de la tente d'assignation.
4 Et s'ils ne sonnent que d'une seule trompette, les chefs des milliers d'Israël s'assembleront auprès de toi.
5 Quand vous sonnerez avec éclat, les camps qui sont à l'orient s'avanceront.
6Quand vous sonnerez de la trompette pour la seconde fois, les camps qui sont du côté du midi se mettront en marche; ils sonneront de la trompette pour leurs marches.
7 Mais quand l'assemblée se réunira, vous sonnerez, mais vous ne sonnerez pas avec éclat.
8 Et les fils d'Aaron, les sacrificateurs, sonneront des trompettes; et ce sera pour vous une loi perpétuelle parmi vos descendants.
9 Et si vous allez à la guerre dans votre pays contre l'ennemi qui vous opprime, vous sonnerez des trompettes avec éclat; et vous serez rappelés au souvenir de l'Éternel, votre Dieu, et vous serez délivrés de vos ennemis.
10 Et aux jours de joie, aux jours de fête, et aux premiers mois de vos mois, vous sonnerez des trompettes sur vos holocaustes et sur vos sacrifices d'actions de grâces, afin qu'ils vous servent de mémorial devant votre Dieu. Je suis l'Éternel, votre Dieu.
11 Et il arriva, le vingtième jour du second mois, dans la seconde année, que la nuée s'éleva de dessus la tente d'assignation.
12Les enfants d'Israël partirent du désert de Sinaï, et la nuée s'arrêta dans le désert de Paran.
13Et ils partirent les premiers, selon l'ordre de l'Éternel par Moïse.
14 En tête marchait l'étendard du camp des enfants de Juda, selon leurs armées; et son armée était commandée par Nachshon, fils d'Amminadab.
15Et à la tête de l'armée de la tribu des fils d'Issacar était Nethaneel, fils de Tsuar.
16 Et l'armée de la tribu des fils de Zabulon était commandée par Éliab, fils de Hélon.
17Et le tabernacle fut démonté; et les fils de Guerschon et les fils de Merari partirent, portant le tabernacle.

18Et la bannière du camp de Ruben partit selon ses armées; et son armée était commandée par Élitsur, fils de Schédéur.
19 Et l'armée de la tribu des enfants de Siméon était commandée par Shelumiel, fils de Tsurishaddaï.
20 Et l'armée de la tribu des fils de Gad était commandée par Éliasaph, fils de Déuel.
21Les Kehathites partirent, portant le sanctuaire; et les autres dressèrent le tabernacle avant leur arrivée.
22Et la bannière du camp des enfants d'Éphraïm partit selon leurs armées; et son armée était commandée par Élischama, fils d'Ammihud.
23 Et l'armée de la tribu des enfants de Manassé était commandée par Gamaliel, fils de Pedahtsur.
24Et l'armée de la tribu des fils de Benjamin était commandée par Abidan, fils de Guideoni.
25 Et l'étendard du camp des fils de Dan partit, qui était l'arrière-garde de tous les camps selon leurs armées; et son armée était commandée par Ahiézer, fils d'Ammishaddaï.
26 Et à la tête de l'armée de la tribu des enfants d'Aser était Pagiel, fils d'Ocran.
27 Et l'armée de la tribu des fils de Nephthali était commandée par Ahira, fils d'Énan.
28 Ainsi se passèrent les voyages des enfants d'Israël, selon leurs armées, lorsqu'ils partirent.
29 Moïse dit à Hobab, fils de Raguel, le Madianite, beau-père de Moïse: Nous allons au lieu dont l'Éternel a dit: Je te le donnerai. Viens avec nous, et nous te ferons du bien; car l'Éternel a prononcé de bonnes paroles à l'égard d'Israël.
30 Et il lui dit : Je n'irai pas, mais je m'en irai dans mon pays et vers ma patrie.
31 Et il dit : Ne nous abandonne pas, je te prie ; car tu sais comment nous devons camper dans le désert, et tu pourras nous servir d'yeux.
32Et si tu viens avec nous, nous te ferons le bien que l'Éternel nous fera.
33Ils partirent de la montagne de l'Éternel, après trois jours de marche; et l'arche de l'alliance de l'Éternel marcha devant eux pendant trois jours de marche, pour leur chercher un lieu de repos.
34Et la nuée de l'Éternel était sur eux pendant le jour, lorsqu'ils sortaient du camp.
35 Et il arriva, lorsque l'arche fut en marche, que Moïse dit : Lève-toi, Éternel, et que tes ennemis soient dispersés ; et que ceux qui te haïssent fuient devant toi.
36 Et quand il se fut reposé, il dit : Reviens, ô Éternel, vers les milliers d'Israël.

## CHAPITRE 11

1 Et le peuple murmura, et cela déplut à l'Éternel; et l'Éternel l'entendit, et sa colère s'enflamma; et le feu de l'Éternel s'alluma au milieu d'eux, et consuma ceux qui étaient à l'extrémité du camp.
2 Et le peuple cria à Moïse; et lorsque Moïse pria l'Éternel, le feu s'éteignit.
3 Et il appela ce lieu Tabéra, parce que le feu de l'Éternel brûlait au milieu d'eux.
4 Et la multitude mélangée qui était au milieu d'eux fut prise de convoitise, et les enfants d'Israël pleurèrent de nouveau, et dirent : Qui nous donnera de la viande à manger ?
5 Nous nous souvenons des poissons que nous mangions en Égypte, des concombres, des melons, des poireaux, des oignons et de l'ail.
6 Mais maintenant notre âme est desséchée; il n'y a plus rien d'autre que cette manne devant nos yeux.
7 La manne était comme de la graine de coriandre, et sa couleur était comme celle du bdellium.
8Le peuple allait çà et là, et le ramassait, et le moulait dans les moulins, ou le pilait dans un mortier, et le cuisait dans des poêles, et en faisait des gâteaux; et son goût était comme le goût de l'huile fraîche.
9 Et lorsque la rosée tombait sur le camp pendant la nuit, la manne tombait sur lui.
10 Moïse entendit le peuple pleurer selon ses familles, chacun à l'entrée de sa tente. La colère de l'Éternel s'enflamma fortement, et Moïse aussi en fut irrité.
11 Moïse dit à l'Éternel : Pourquoi as-tu affligé ton serviteur ? Pourquoi n'ai-je pas trouvé grâce à tes yeux, que tu me fasses porter la charge de tout ce peuple ?
12 Ai-je conçu tout ce peuple? L'ai-je engendré, pour que tu me dises: Porte-le dans ton sein, comme un nourrice porte l'enfant qu'il tète, dans le pays que tu as juré à leurs pères de leur donner?
13 Où trouverais-je de la chair pour en donner à tout ce peuple ? Car ils pleurent vers moi, en disant : Donne-nous de la chair, et nous en mangerons.
14 Je ne puis pas porter tout ce peuple à moi seul, car c'est trop pesant pour moi.
15 Et si tu agis ainsi envers moi, tue-moi, je te prie, si j'ai trouvé grâce à tes yeux, et que je ne voie pas ma misère.
16 L'Éternel dit à Moïse : Assemble auprès de moi soixante-dix hommes des anciens d'Israël, que tu connais comme anciens du peuple et comme officiers sur lui ; et amène-les à la tente d'assignation, afin qu'ils se tiennent là avec toi.
17Je descendrai, et là je te parlerai; je prendrai de l'esprit qui est sur toi, et je le mettrai sur eux; et ils porteront avec toi la charge du peuple, afin que tu ne la portes pas seul.
18 Et toi, dis au peuple : Sanctifiez-vous pour demain, et vous mangerez de la viande ; car vous avez pleuré aux oreilles de l'Éternel, en disant : Qui nous donnera de la viande à manger ? Car nous étions bien en Égypte ; c'est pourquoi l'Éternel vous donnera de la viande, et vous en mangerez.
19 Vous n'en mangerez pas un jour, ni deux jours, ni cinq jours, ni dix jours, ni vingt jours;
20Mais même un mois entier, jusqu'à ce qu'il sorte par vos narines et vous devienne dégoûtant, parce que vous avez méprisé l'Éternel qui est au milieu de vous, et que vous avez pleuré devant lui, en disant : Pourquoi sommes-nous sortis d'Égypte ?
21 Moïse dit: Le peuple au milieu duquel je suis se compose de six cent mille hommes de pied; et tu as dit: Je leur donnerai de la viande, et ils en mangeront pendant un mois entier.
22 Égorgera-t-on pour eux les brebis et les bœufs, pour qu'ils en aient assez ? Ou rassemblera-t-on pour eux tous les poissons de la mer, pour qu'ils en aient assez ?
23 L'Éternel dit à Moïse : La main de l'Éternel est-elle devenue courte ? Tu verras maintenant si ma parole s'accomplira pour toi, ou non.

24Moïse sortit, et rapporta au peuple les paroles de l'Éternel. Il assembla les soixante-dix hommes des anciens du peuple, et les plaça autour du tabernacle.
25 L'Éternel descendit dans la nuée, et lui parla. Il prit de l'esprit qui était sur lui, et le donna aux soixante-dix anciens. Et il arriva que, lorsque l'esprit reposa sur eux, ils prophétisèrent, et ne cessèrent point.
26 Or, il resta deux hommes dans le camp, l'un s'appelait Eldad, et l'autre Médad. L'Esprit reposa sur eux; ils étaient de ceux qui étaient inscrits, mais ils ne sortirent point pour aller au tabernacle, et ils prophétisèrent dans le camp.
27Et un jeune homme courut le rapporter à Moïse, et dit: Eldad et Médad prophétisent dans le camp.
28 Josué, fils de Nun, serviteur de Moïse, l'un de ses jeunes hommes, répondit et dit : Mon seigneur Moïse, empêche-les.
29 Moïse lui dit : Es-tu jaloux de moi ? Plût à Dieu que tout le peuple de l'Éternel fût composé de prophètes, et que l'Éternel mit son esprit sur eux !
30 Moïse entra dans le camp, lui et les anciens d'Israël.
31 Et un vent de l'Éternel sortit, et amena de la mer des cailles, et les laissa tomber près du camp, environ une journée de chemin d'un côté et environ une journée de chemin de l'autre, tout autour du camp, et environ deux coudées de hauteur sur la face de la terre.
32Et le peuple se leva tout ce jour-là, et toute la nuit, et tout le jour suivant, et ils ramassèrent les cailles; celui qui en ramassait le moins en ramassa dix homers; et ils les dispersèrent toutes autour du camp.
33Et comme la chair était encore entre leurs dents, avant d'être mâchée, la colère de l'Éternel s'enflamma contre le peuple, et l'Éternel frappa le peuple d'une très grande plaie.
34 Et il appela ce lieu Kibroth-Hattaavah, car c'est là qu'on enterra le peuple qui avait convoité.
35 Et le peuple partit de Kibrothhattaavah jusqu'à Hazeroth ; et demeura à Hazeroth.

## CHAPITRE 12

1 Marie et Aaron parlèrent contre Moïse à cause de la femme éthiopienne qu'il avait prise; car il avait pris une femme éthiopienne.
2 Et ils dirent : L'Éternel a-t-il parlé seulement par Moïse ? N'a-t-il pas aussi parlé par nous ? Et l'Éternel l'entendit.
3 Or, cet homme, Moïse, était très doux, plus qu'aucun homme sur la face de la terre.
4 Et l'Éternel parla soudain à Moïse, à Aaron et à Marie : Sortez tous les trois vers la tente d'assignation. Et ils sortirent tous les trois.
5 L'Éternel descendit dans la colonne de nuée, se tint à l'entrée du tabernacle, et appela Aaron et Marie. Et ils sortirent tous deux.
6 Et il dit: Écoutez maintenant mes paroles! S'il y a un prophète parmi vous, moi, l'Éternel, je me ferai connaître à lui dans une vision, et je lui parlerai dans un songe.
7 Il n'en est pas de même de mon serviteur Moïse, qui est fidèle dans toute ma maison.
8 Je lui parlerai bouche à bouche, en apparence, et non en discours énigmatiques ; et il verra l'image de l'Éternel. Pourquoi n'avez-vous pas craint de parler contre mon serviteur Moïse ?
9 Et la colère de l'Éternel s'enflamma contre eux, et il s'en alla.
10 Et la nuée se retira de dessus le tabernacle; et voici, Marie devint lépreuse, blanche comme neige. Aaron regarda Marie, et voici, elle était lépreuse.
11 Aaron dit à Moïse : Hélas ! mon seigneur, ne nous fais pas porter le péché par lequel nous avons agi insensément et par lequel nous avons péché.
12 Qu'elle ne soit pas comme le mort, dont la chair est à moitié consumée, lorsqu'il sort du ventre de sa mère.
13Moïse cria à l'Éternel, en disant : Guéris-la, je t'en prie, ô Dieu !
14 L'Éternel dit à Moïse : Si son père lui avait craché au visage, ne serait-elle pas honteuse pendant sept jours ? Qu'elle soit exclue du camp pendant sept jours, et après cela, qu'elle y soit de nouveau reçue.
15Et Marie fut chassée du camp pendant sept jours, et le peuple ne partit pas jusqu'à ce que Marie fût ramenée.
16Après cela, le peuple partit de Hatséroth, et campa dans le désert de Paran.

## CHAPITRE 13

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2Envoie des hommes, pour explorer le pays de Canaan, que je donne aux enfants d'Israël. Vous enverrez un homme de chaque tribu de leurs pères, chacun étant leur chef.
3 Moïse les envoya du désert de Paran, sur l'ordre de l'Éternel. Tous ces hommes étaient chefs des enfants d'Israël.
4 Et voici leurs noms : de la tribu de Ruben : Shammua, fils de Zaccur.
5 De la tribu de Siméon, Schaphath, fils de Hori.
6 De la tribu de Juda, Caleb, fils de Jephunné.
7 De la tribu d'Issacar, Jgal, fils de Joseph.
8 De la tribu d'Éphraïm, Osée, fils de Nun.
9 De la tribu de Benjamin, Palti, fils de Raphu.
10 De la tribu de Zabulon, Gaddiel, fils de Sodi.
11 De la tribu de Joseph, de la tribu de Manassé, Gaddi, fils de Susi.
12 De la tribu de Dan, Ammiel, fils de Guemalli.
13 De la tribu d'Aser, Sethur, fils de Micaël.
14 De la tribu de Nephtali : Nahbi, fils de Vophsi.
15 De la tribu de Gad, Guéuel, fils de Machi.
16 Voici les noms des hommes que Moïse envoya pour explorer le pays. Moïse appela Osée, fils de Nun, Jéhoshua.
17 Moïse les envoya pour explorer le pays de Canaan, et leur dit : Montez par ici, vers le midi, et montez sur la montagne.
18 Voyez le pays, ce qu'il est, et le peuple qui l'habite, s'il est fort ou faible, en petit nombre ou en grand nombre.
19 Et quel est le pays qu'ils habitent, s'il est bon ou mauvais; et quelles sont les villes qu'ils habitent, si ce sont des tentes ou des forteresses;
20 Et quel est le pays, s'il est gras ou maigre, s'il y a ou non des bois ? Ayez bon courage, et récoltez des fruits du pays. Or, c'était le temps des premiers raisins mûrs.
21Ils montèrent donc, et explorèrent le pays depuis le désert de Tsin jusqu'à Rehob, jusqu'à Hamath.
22 Ils montèrent par le midi, et arrivèrent à Hébron, où étaient Ahiman, Schéshaï et Talmaï, fils d'Anak. Hébron fut bâtie sept ans avant Tsoan en Égypte.

23Ils arrivèrent au torrent d'Eshcol, et ils coupèrent de là une branche avec une grappe de raisin, et ils la portèrent à deux sur une perche; et ils apportèrent des grenadiers et des figues.
24 Ce lieu fut appelé torrent d'Eshcol, à cause de la grappe de raisin que les enfants d'Israël y coupèrent.
25 Et ils revinrent de l'exploration du pays après quarante jours.
26Et ils allèrent et revinrent vers Moïse et Aaron, et vers toute l'assemblée des enfants d'Israël, au désert de Paran, à Kadès; et ils leur rapportèrent des nouvelles, ainsi qu'à toute l'assemblée, et leur montrèrent les fruits du pays.
27 Ils lui rapportèrent cela, et dirent : Nous sommes allés au pays où tu nous as envoyés ; et il ruisselle de lait et de miel ; et en voici les fruits.
28 Néanmoins, le peuple qui habite le pays est puissant, et les villes sont fortifiées et très grandes. Nous y avons même vu les enfants d'Anak.
29 Les Amalécites habitent le pays du midi; les Héthiens, les Jébusiens et les Amoréens habitent la montagne; et les Cananéens habitent près de la mer et sur les côtes du Jourdain.
30 Caleb apaisa le peuple devant Moïse, et dit : Montons, et prenons possession du pays, car nous sommes capables de le vaincre.
31 Mais les hommes qui étaient montés avec lui dirent: Nous ne pouvons pas monter contre ce peuple, car ils sont plus forts que nous.
32Et ils rendirent aux enfants d'Israël un mauvais compte du pays qu'ils avaient exploré, en disant: Le pays que nous avons parcouru pour l'explorer est un pays qui dévore ses habitants; et tout le peuple que nous y avons vu est composé d'hommes de grande taille.
33 Et là nous vîmes les géants, les fils d'Anak, qui descendent des géants; et nous étions à nos yeux comme des sauterelles, et ainsi nous étions à leurs yeux.

## CHAPITRE 14

1 Et toute l'assemblée éleva la voix et cria; et le peuple pleura cette nuit-là.
2 Et tous les enfants d'Israël murmurèrent contre Moïse et contre Aaron, et toute l'assemblée leur dit : Plût à Dieu que nous fussions morts dans le pays d'Égypte ! Plût à Dieu que nous fussions morts dans ce désert !
3 Et pourquoi l'Éternel nous a-t-il conduits dans ce pays, pour tomber par l'épée, et pour que nos femmes et nos enfants soient une proie ? Ne valait-il pas mieux pour nous retourner en Égypte ?
4 Et ils se dirent l'un à l'autre : Nommons un chef, et retournons en Égypte.
5 Alors Moïse et Aaron tombèrent sur leur face devant toute l'assemblée de l'assemblée des enfants d'Israël.
6 Josué, fils de Nun, et Caleb, fils de Jephunné, qui étaient parmi ceux qui exploraient le pays, déchirèrent leurs vêtements.
7 Et ils parlèrent à toute l'assemblée des enfants d'Israël, en disant : Le pays que nous avons parcouru pour l'explorer est un très bon pays.
8 Si l'Éternel nous prend plaisir, il nous fera entrer dans ce pays, et nous le donnera, pays où coulent le lait et le miel.
9 Seulement, ne vous révoltez pas contre l'Éternel, et ne craignez pas le peuple du pays; car ils sont notre pain; leur refuge leur est retiré, et l'Éternel est avec nous; ne les craignez pas.
10 Mais toute l'assemblée ordonna de les lapider. Et la gloire de l'Éternel apparut dans la tente d'assignation, devant tous les enfants d'Israël.
11 L'Éternel dit à Moïse : Jusques à quand ce peuple m'irritera-t-il ? Et jusques à quand ne me croira-t-il pas, malgré tous les signes que j'ai faits au milieu d'eux ?
12Je les frapperai de la peste, je les détruirai, et je ferai de toi une nation plus grande et plus puissante qu'eux.
13 Moïse dit à l'Éternel: Alors les Égyptiens l'entendront, car c'est par ta puissance que tu as fait monter ce peuple du milieu d'eux.
14Et ils le diront aux habitants de ce pays; car ils ont appris que toi, Éternel, tu es au milieu de ce peuple, que toi, Éternel, tu es vu face à face, et que ta nuée se tient sur eux, et que tu marches devant eux, le jour dans une colonne de nuée, et la nuit dans une colonne de feu.
15 Si tu fais mourir tout ce peuple comme un seul homme, les nations qui ont entendu parler de toi parleront, et diront :
16 Parce que l'Éternel n'avait pas le pouvoir de faire entrer ce peuple dans le pays qu'il lui avait juré de lui donner, il l'a fait mourir dans le désert.
17 Et maintenant, je t'en prie, que la puissance de mon Seigneur soit grande, comme tu l'as dit, en disant :
18 L'Éternel est lent à la colère et riche en miséricorde, il pardonne l'iniquité et la rébellion, mais il ne tient pas le coupable pour innocent, et il punit l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et la quatrième génération.
19 Pardonne, je te prie, l'iniquité de ce peuple, selon la grandeur de ta miséricorde, et comme tu as pardonné à ce peuple depuis l'Égypte jusqu'à présent.
20 Et l'Éternel dit : J'ai pardonné selon ta parole.
21 Mais je suis vivant ! toute la terre sera remplie de la gloire de l'Éternel.
22 Car tous ces hommes qui ont vu ma gloire et mes prodiges que j'ai faits en Égypte et dans le désert, et qui m'ont tenté maintenant dix fois, et qui n'ont pas écouté ma voix,
23 Ils ne verront certainement pas le pays que j'ai juré à leurs pères de leur donner, et aucun de ceux qui m'ont irrité ne le verra.
24Mais mon serviteur Caleb, parce qu'il a été animé d'un autre esprit et qu'il m'a pleinement suivi, je le ferai entrer dans le pays où il est allé, et sa postérité le possédera.
25 Or, les Amalécites et les Cananéens habitaient dans la vallée. Demain, retournez-vous, et allez au désert, vers la mer Rouge.
26 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
27 Jusqu'à quand supporterai-je cette méchante assemblée, qui murmure contre moi ? J'ai entendu les murmures des enfants d'Israël, qui murmurent contre moi.
28 Dis-leur : Je suis vivant ! dit l'Éternel, je vous ferai comme vous m'avez dit à l'oreille.
29 Vos cadavres tomberont dans ce désert; et tous ceux d'entre vous qui ont été dénombrés, selon votre nombre total, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, et qui ont murmuré contre moi,

30 Vous n'entrerez certainement pas dans le pays que j'ai juré de vous faire habiter, excepté Caleb, fils de Jephunné, et Josué, fils de Nun.
31 Mais vos petits enfants, dont vous disiez qu'ils seraient une proie, je les ferai venir, et ils connaîtront le pays que vous avez méprisé.
32 Mais vous, vos cadavres tomberont dans ce désert.
33 Vos enfants erreront dans le désert pendant quarante ans, et porteront la peine de vos prostitutions, jusqu'à ce que vos cadavres soient consumés dans le désert.
34 Selon le nombre des jours pendant lesquels vous avez exploré le pays, quarante jours, chaque jour pendant une année, vous porterez vos iniquités, quarante ans, et vous connaîtrez ma rupture de promesse.
35 Moi, l'Éternel, j'ai dit: Je traiterai ainsi toute cette méchante assemblée qui s'est rassemblée contre moi; c'est dans ce désert qu'ils périront, et c'est là qu'ils mourront.
36 Or les hommes que Moïse avait envoyés pour explorer le pays, et qui, à leur retour, firent murmurer contre lui toute l'assemblée, en calomniant le pays,
37 Et même les hommes qui avaient dénoncé le pays moururent frappés de plaies devant l'Éternel.
38Mais Josué, fils de Nun, et Caleb, fils de Jephunné, qui étaient parmi les hommes qui étaient allés explorer le pays, restèrent encore en vie.
39 Moïse rapporta ces paroles à tous les enfants d'Israël. Et le peuple fut dans une grande deuil.
40 Et ils se levèrent de bon matin, et montèrent au sommet de la montagne, en disant: Voici, nous voici, et nous monterons au lieu que l'Éternel a dit; car nous avons péché.
41 Moïse dit : Pourquoi transgressez-vous maintenant le commandement de l'Éternel ? Cela ne réussira pas.
42 Ne montez pas, car l'Éternel n'est pas au milieu de vous, afin que vous ne soyez pas battus par vos ennemis.
43Car les Amalécites et les Cananéens sont là devant vous, et vous tomberez par l'épée; parce que vous vous êtes détournés de l'Éternel, l'Éternel ne sera pas avec vous.
44Mais ils osèrent monter jusqu'au sommet de la montagne; néanmoins l'arche de l'alliance de l'Éternel et Moïse ne sortirent point du camp.
45 Alors les Amalécites et les Cananéens qui habitaient cette montagne descendirent, et les battirent et les mirent en déroute jusqu'à Horma.

## CHAPITRE 15

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand vous serez entrés dans le pays où vous habiterez, que je vous donne,
3Et vous offrirez à l'Éternel un sacrifice par feu, un holocauste ou un sacrifice, en accomplissement d'un vœu, ou en offrande volontaire, ou lors de vos fêtes solennelles, pour faire une agréable odeur à l'Éternel, du gros ou du menu bétail.
4 Celui qui présentera son offrande à l'Éternel apportera une offrande d'un dixième de fleur de farine pétrie avec un quart de hin d'huile.
5Tu offriras aussi un quart de hin de vin en libation, avec l'holocauste ou le sacrifice, pour chaque agneau.
6Ou pour un bélier, tu feras une offrande de deux dixièmes de fleur de farine pétrie avec un tiers de hin d'huile.
7 Et tu offriras en libation un tiers de hin de vin, en agréable odeur à l'Éternel.
8 Et lorsque tu offriras un taureau en holocauste, ou en sacrifice pour accomplir un vœu ou un sacrifice d'actions de grâces à l'Éternel,
9Il apportera ensuite avec un taureau une offrande de trois dixièmes de fleur de fleur de farine pétrie dans un demi-hin d'huile.
10 Tu offriras aussi en libation un demi-hin de vin, en sacrifice consumé par le feu, d'une agréable odeur à l'Éternel.
11 On fera ainsi pour un taureau, ou pour un bélier, ou pour un agneau, ou pour un chevreau.
12Selon le nombre que vous aurez préparé, vous ferez de même pour chacun selon son nombre.
13Tous ceux qui seront nés dans le pays feront ces choses de cette manière, en offrant un sacrifice fait par le feu, en agréable odeur à l'Éternel.
14Et si un étranger séjourne parmi vous, ou quiconque sera parmi vous parmi vos descendants, et qu'il offre un sacrifice fait par le feu, d'une agréable odeur à l'Éternel, il fera comme vous faites, ainsi fera-t-il.
15Il y aura une même loi pour vous, membres de l'assemblée, et pour l'étranger en séjour parmi vous; ce sera une loi perpétuelle parmi vos descendants. Tel vous êtes, tel sera l'étranger devant l'Éternel.
16Il y aura une même loi et une même ordonnance pour vous et pour l'étranger en séjour parmi vous.
17 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
18 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand vous serez entrés dans le pays où je vous amène,
19 Alors, lorsque vous mangerez du pain du pays, vous offrirez une offrande élevée à l'Éternel.
20 Vous offrirez un gâteau des prémices de votre pâte en offrande élevée; vous l'élèverez comme vous le faites pour l'offrande élevée de l'aire.
21 Vous donnerez à l'Éternel, parmi vos descendants, les prémices de votre pâte en offrande élevée.
22 Et si vous avez péché et n'avez pas observé tous ces commandements que l'Éternel a dit à Moïse,
23Tout ce que l'Éternel vous a commandé par Moïse, depuis le jour où l'Éternel a commandé à Moïse, et désormais parmi vos descendants,
24Si quelque chose est commis par inadvertance, à l'insu de l'assemblée, toute l'assemblée offrira un jeune taureau en holocauste, en agréable odeur à l'Éternel, avec son offrande et sa libation, selon la coutume, et un bouc en sacrifice pour le péché.
25 Le sacrificateur fera l'expiation pour toute l'assemblée des enfants d'Israël, et il leur sera pardonné, car c'est une faute involontaire. Ils apporteront leur offrande, un sacrifice consumé par le feu devant l'Éternel, et leur sacrifice d'expiation devant l'Éternel, à cause de leur faute involontaire.
26 Et il sera pardonné à toute l'assemblée des enfants d'Israël, et à l'étranger qui séjourne au milieu d'eux, car tout le peuple était dans l'ignorance.
27 Si quelqu'un pèche par inadvertance, il offrira une chèvre d'un an en sacrifice d'expiation.
28 Le sacrificateur fera l'expiation pour la personne qui aura péché par inadvertance, lorsqu'elle aura péché par

inadvertance devant l'Éternel, afin de faire l'expiation pour elle; et il lui sera pardonné.
29 Il y aura pour vous une même loi pour celui qui pèche par inadvertance, tant pour l'indigène parmi les enfants d'Israël que pour l'étranger en séjour parmi eux.
30 Mais l'âme qui agit avec audace, soit indigène dans le pays, soit étranger, celle-là outrage l'Éternel; et cette âme-là sera retranchée du milieu de son peuple.
31 Parce qu'il a méprisé la parole de l'Éternel, et qu'il a violé son commandement, cette âme-là sera retranchée, son iniquité sera sur lui.
32 Or, comme les enfants d'Israël étaient dans le désert, ils trouvèrent un homme qui ramassait du bois le jour du sabbat.
33 Ceux qui le trouvèrent ramassant du bois l'amenèrent à Moïse et à Aaron, et à toute l'assemblée.
34Et ils le mirent en prison, parce qu'on ne lui avait pas déclaré ce qu'on devait lui faire.
35 L'Éternel dit à Moïse : Cet homme sera certainement mis à mort ; toute l'assemblée le lapidera hors du camp.
36 Et toute l'assemblée le conduisit hors du camp, et le lapida, et il mourut, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
37 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
38 Parle aux enfants d'Israël, et ordonne-leur de se faire des franges au bord de leurs vêtements, de génération en génération, et de mettre sur la frange du bord un cordon bleu.
39 Et cela vous servira de frange, afin que vous le regardiez, et que vous vous souveniez de tous les commandements de l'Éternel, et que vous les pratiquiez, et que vous ne cherchiez pas votre cœur et vos yeux, après lesquels vous vous prostituez.
40 Afin que vous vous souveniez de tous mes commandements, que vous les pratiquiez, et que vous soyez saints pour votre Dieu.
41 Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte, pour être ton Dieu. Je suis l'Éternel, ton Dieu.

## CHAPITRE 16

1 Alors Koré, fils de Jitsehar, fils de Kehath, fils de Lévi, et Dathan et Abiram, fils d'Éliab, et On, fils de Péleth, fils de Ruben, prirent des hommes.
2 Et ils se levèrent devant Moïse, avec quelques-uns des enfants d'Israël, deux cent cinquante chefs de l'assemblée, connus dans l'assemblée, hommes de renom.
3 Et ils s'assemblèrent contre Moïse et contre Aaron, et leur dirent : Vous vous surestimez, car toute l'assemblée est sainte, chacun d'eux, et l'Éternel est au milieu d'eux ; pourquoi vous élevez-vous au-dessus de l'assemblée de l'Éternel ?
4 Moïse, l'ayant entendu, tomba sur sa face.
5 Et il parla à Koré et à toute sa troupe, disant : Demain, l'Éternel fera connaître qui est à lui et qui est saint, et il le fera approcher de lui ; il fera approcher de lui celui qu'il a choisi.
6 Faites ceci : Prenez des encensoirs, Koré et toute sa troupe ;
7Et demain, mettez-y du feu, et mettez-y de l'encens devant l'Éternel; et il arrivera que l'homme que l'Éternel choisira, celui-là sera saint. Vous vous surmenez, fils de Lévi.
8 Moïse dit à Koré : Écoutez, je vous prie, fils de Lévi !
9 Vous semble-t-il peu de chose que le Dieu d'Israël vous ait séparés de l'assemblée d'Israël, pour vous approcher de lui, afin que vous fassiez le service du tabernacle de l'Éternel, et que vous vous présentiez devant l'assemblée pour la servir ?
10 Et il t'a rapproché de lui, toi et tous tes frères, les fils de Lévi, avec toi ; et vous recherchez aussi le sacerdoce ?
11 C'est pourquoi toi et toute ta troupe vous vous êtes ligués contre l'Éternel. Et qu'est-ce qu'Aaron, pour que vous murmuriez contre lui ?
12 Moïse envoya appeler Dathan et Abiram, fils d'Éliab. Ils dirent : Nous ne monterons pas.
13 Est-ce peu que tu nous aies fait monter d'un pays où coulent le lait et le miel, pour nous faire mourir dans le désert, si tu ne t'établis entièrement prince sur nous ?
14Tu ne nous as pas fait entrer dans un pays où coulent le lait et le miel, et tu ne nous as pas donné en héritage des champs et des vignes. Crèveras-tu les yeux de ces hommes? Nous n'y monterons pas.
15 Moïse fut très irrité, et il dit à l'Éternel: N'aie pas égard à leur offrande; je n'ai pris aucun d'eux, et je n'ai fait de mal à aucun d'eux.
16 Moïse dit à Koré : Toi et toute ta troupe, sois demain devant l'Éternel, toi, eux et Aaron.
17 Prenez chacun son encensoir, mettez-y de l'encens, et présentez devant l'Éternel chacun son encensoir, soit deux cent cinquante encensoirs; toi et Aaron, chacun de vous son encensoir.
18Et ils prirent chacun son encensoir, y mirent du feu, et y mirent de l'encens, et se tinrent à l'entrée de la tente d'assignation, avec Moïse et Aaron.
19 Et Koré assembla toute l'assemblée contre eux, à l'entrée de la tente d'assignation. Et la gloire de l'Éternel apparut à toute l'assemblée.
20 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
21 Séparez-vous du milieu de cette assemblée, afin que je les consume en un instant.
22Et ils tombèrent sur leurs faces, et dirent : Ô Dieu, Dieu des esprits de toute chair, un seul homme pécherait, et tu serais irrité contre toute l'assemblée ?
23 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
24Parle à l'assemblée, et dis : Retirez-vous de tout autour de la tente de Koré, de Dathan et d'Abiram.
25 Moïse se leva et alla vers Dathan et Abiram. Les anciens d'Israël le suivirent.
26 Et il parla à l'assemblée, disant : Retirez-vous, je vous prie, des tentes de ces méchants hommes, et ne touchez à rien qui leur appartienne, de peur que vous ne périssiez pour tous leurs péchés.
27Ils sortirent donc de la tente de Koré, de Dathan et d'Abiram, tout autour; et Dathan et Abiram sortirent, et se tinrent à l'entrée de leurs tentes, avec leurs femmes, leurs fils et leurs petits enfants.
28 Moïse dit : À ceci vous connaîtrez que l'Éternel m'a envoyé pour faire toutes ces œuvres ; car je ne les ai pas faites de mon propre chef.
29 Si ces hommes meurent comme tous les hommes, ou s'ils sont visités comme tous les hommes, ce n'est pas l'Éternel qui m'a envoyé.
30 Mais si l'Éternel fait une chose nouvelle, et que la terre ouvre sa bouche et les engloutisse avec tout ce qui est à eux,

et qu'ils descendent vivants dans la fosse, alors vous saurez que ces hommes ont irrité l'Éternel.
31 Et il arriva, comme il avait achevé de dire toutes ces paroles, que la terre qui était sous eux se fendit.
32 Et la terre ouvrit sa bouche, et les engloutit, eux et leurs maisons, et tous les hommes qui appartenaient à Koré, et tous leurs biens.
33Eux, et tout ce qui leur appartenait, descendirent vivants dans la fosse, et la terre se referma sur eux; et ils disparurent du milieu de l'assemblée.
34 Et tout Israël qui les entourait s'enfuit à leur cri; car ils disaient: De peur que la terre ne nous engloutisse aussi.
35 Et un feu sortit de la part de l'Éternel, et consuma les deux cent cinquante hommes qui offraient l'encens.
36 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
37 Dis à Éléazar, fils du sacrificateur Aaron, d'ôter les encensoirs de l'incendie, et d'en répandre le feu au loin; car ils sont sanctifiés.
38Que les encensoirs de ces pécheurs, qui ont péché contre eux-mêmes, soient faits de larges lames pour couvrir l'autel; car ils les ont offerts devant l'Éternel, c'est pourquoi ils sont sanctifiés, et ils seront un signe pour les enfants d'Israël.
39 Le sacrificateur Éléazar prit les encensoirs d'airain avec lesquels ceux qui avaient été brûlés avaient offert, et ils en firent de larges lames pour couvrir l'autel.
40 Pour servir de mémorial aux enfants d'Israël, afin qu'aucun étranger, étranger à la race d'Aaron, ne s'approche pour offrir de l'encens devant l'Éternel, et qu'il ne soit comme Koré et comme sa troupe, comme l'Éternel le lui avait dit par Moïse.
41 Mais le lendemain, toute l'assemblée des enfants d'Israël murmura contre Moïse et contre Aaron, en disant: Vous avez tué le peuple de l'Éternel.
42Lorsque l'assemblée s'était rassemblée contre Moïse et Aaron, ils regardèrent vers la tente d'assignation; et voici, la nuée la couvrit, et la gloire de l'Éternel apparut.
43 Moïse et Aaron vinrent devant la tente d'assignation.
44 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
45 Retirez-vous du milieu de cette assemblée, et je les consumerai en un instant. Et ils tombèrent sur leur face.
46 Moïse dit à Aaron : Prends un encensoir, et mets-y du feu de dessus l'autel, et mets-y de l'encens, et va promptement vers l'assemblée, et fais l'expiation pour eux ; car la colère de l'Éternel est sortie, la plaie a commencé.
47 Aaron prit l'encens, comme Moïse l'avait ordonné, et courut au milieu de l'assemblée. Et voici, la plaie commençait parmi le peuple. Il offrit de l'encens, et fit l'expiation pour le peuple.
48 Et il se tint entre les morts et les vivants, et la plaie fut arrêtée.
49 Or, ceux qui moururent de la plaie furent quatorze mille sept cents, sans compter ceux qui moururent à cause de l'affaire de Koré.
50 Aaron retourna vers Moïse, à l'entrée de la tente d'assignation, et la plaie fut arrêtée.

## CHAPITRE 17

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2Parle aux enfants d'Israël, et prends de chacun d'eux une verge selon la maison de leurs pères, de tous leurs chefs selon la maison de leurs pères, douze verges; écris le nom de chacun sur sa verge.
3Tu écriras le nom d'Aaron sur la verge de Lévi; car une verge sera pour chaque chef de la maison de leurs pères.
4Tu les déposeras dans la tente d'assignation, devant le témoignage, où je me rencontrerai avec toi.
5 Et il arrivera que la verge de l'homme que je choisirai fleurira, et je ferai cesser devant moi les murmures des enfants d'Israël, par lesquels ils murmurent contre toi.
6 Moïse parla aux enfants d'Israël, et chacun de leurs chefs lui donna une verge chacun, une verge pour chaque chef, selon leurs maisons paternelles, soit douze verges; et la verge d'Aaron était au milieu de leurs verges.
7 Moïse déposa les verges devant l'Éternel, dans la tente du témoignage.
8 Le lendemain, Moïse entra dans la tente d'assignation. Et voici, la verge d'Aaron, pour la maison de Lévi, fleurissait, produisait des boutons, fleurissait et produisait des amandes.
9 Moïse fit sortir toutes les verges de devant l'Éternel, pour les présenter à tous les enfants d'Israël; et ils regardèrent, et prirent chacun sa verge.
10 L'Éternel dit à Moïse : Rapporte la verge d'Aaron devant le témoignage, pour qu'elle soit conservée comme un signe contre les rebelles ; et tu éloigneras de moi leurs murmures, afin qu'ils ne meurent pas.
11 Moïse fit ainsi; il fit comme l'Éternel le lui avait commandé.
12 Et les enfants d'Israël parlèrent à Moïse, disant : Voici, nous mourrons, nous périssons, nous périssons tous.
13 Quiconque s'approchera de la tente de l'Éternel mourra ; serions-nous consumés par la mort ?

## CHAPITRE 18

1 L'Éternel dit à Aaron : Toi, tes fils, et la maison de ton père avec toi, vous porterez l'iniquité du sanctuaire ; et toi, et tes fils avec toi, vous porterez l'iniquité de votre sacerdoce.
2 Et toi, amène aussi tes frères de la tribu de Lévi, la tribu de ton père, afin qu'ils te soient associés et qu'ils te servent; mais toi et tes fils avec toi, vous servirez devant la tente d'assignation.
3Ils garderont tes fonctions et celles de tout le tabernacle; seulement ils ne s'approcheront pas des ustensiles du sanctuaire ni de l'autel, de peur qu'eux-mêmes et vous ne mouriez.
4Ils te seront attachés, et ils auront la garde de la tente d'assignation, pour tout le service de la tente; et aucun étranger ne s'approchera de toi.
5 Et vous observerez la garde du sanctuaire et la garde de l'autel, afin qu'il n'y ait plus de colère sur les enfants d'Israël.
6Et voici, j'ai pris vos frères, les Lévites, du milieu des enfants d'Israël; ils vous sont donnés en don à l'Éternel, pour faire le service de la tente d'assignation.
7 C'est pourquoi, toi et tes fils avec toi, vous accomplirez votre sacerdoce pour tout ce qui concerne l'autel et en dedans du voile; et vous servirez. Je vous ai donné votre sacerdoce comme un don; et l'étranger qui s'approchera sera puni de mort.

8 L'Éternel dit à Aaron : Voici, je t'ai aussi donné la garde de mes offrandes élevées de toutes les choses saintes des enfants d'Israël ; je te les ai données, à cause de l'onction, et à tes fils, par une ordonnance perpétuelle.
9Ceci sera pour toi, parmi les choses très saintes, réservées au feu: toutes leurs offrandes, toutes leurs offrandes, tous leurs sacrifices pour le péché et tous leurs sacrifices pour le délit, qu'ils me présenteront, seront des choses très saintes pour toi et pour tes fils.
10 Tu le mangeras dans le lieu très saint; tout mâle en mangera; ce sera pour toi une chose sainte.
11 Et ceci t'appartient : l'offrande élevée de leur offrande, avec toutes les offrandes agitées des enfants d'Israël. Je te les donne, à toi, à tes fils et à tes filles avec toi, par une loi perpétuelle : quiconque est pur dans ta maison en mangera.
12Toute la meilleure huile, tout le meilleur vin et tout le meilleur froment, les prémices qu'ils offriront à l'Éternel, je te les donne.
13Les premiers fruits de la terre qu'ils apporteront à l'Éternel seront à toi; quiconque est pur dans ta maison en mangera.
14Tout ce qui sera consacré en Israël sera à toi.
15 Tout ce qui ouvre la matrice de toute chair, qu'ils apporteront à l'Éternel, soit des hommes, soit des animaux, sera à toi; mais tu rachèteras le premier-né des hommes, et tu rachèteras le premier-né des animaux impurs.
16Et ceux qui doivent être rachetés depuis l'âge d'un mois, tu les rachèteras, selon ton estimation, pour la somme de cinq sicles, selon le sicle du sanctuaire, qui est de vingt guéras.
17Mais tu ne rachèteras point le premier-né de la vache, ni le premier-né de l'agneau, ni le premier-né de la chèvre; ils sont saints; tu répandras leur sang sur l'autel, et tu feras fumer leur graisse en sacrifice consumé par le feu, en agréable odeur à l'Éternel.
18 Et leur chair sera à toi, comme la poitrine agitée et comme l'épaule droite sont à toi.
19Je te donne, à toi, à tes fils et à tes filles avec toi, toutes les offrandes saintes que les enfants d'Israël offrent à l'Éternel, par une loi perpétuelle; c'est une alliance inviolable, perpétuelle, devant l'Éternel, pour toi et pour ta postérité avec toi.
20 L'Éternel dit à Aaron : Tu n'auras point d'héritage dans leur pays, et tu n'auras point de part au milieu d'eux. Je suis ta part et ton héritage au milieu des enfants d'Israël.
21 Et voici, je donne aux enfants de Lévi toute dîme en Israël pour héritage, pour le service qu'ils font, le service de la tente d'assignation.
22Les enfants d'Israël ne doivent plus s'approcher de la tente d'assignation, de peur qu'ils ne se chargent d'un péché et ne meurent.
23Mais les Lévites feront le service de la tente d'assignation, et ils porteront la peine de leurs iniquités. Ce sera une loi perpétuelle pour vos descendants, qu'ils n'auront point d'héritage parmi les enfants d'Israël.
24Mais les dîmes des enfants d'Israël, qu'ils offriront en offrande élevée à l'Éternel, je les ai données en héritage aux Lévites; c'est pourquoi je leur ai dit: Ils n'auront point d'héritage parmi les enfants d'Israël.
25 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
26Parle ainsi aux Lévites, et dis-leur: Lorsque vous prélèverez sur les enfants d'Israël la dîme que je vous donne de leur part pour votre héritage, vous en offrirez une offrande à l'Éternel, un dixième de la dîme.
27 Et cette offrande que vous aurez prélevée vous sera comptée comme le grain de l'aire et comme la plénitude du pressoir.
28 Vous aussi, vous présenterez une offrande élevée à l'Éternel sur toutes vos dîmes que vous recevrez des enfants d'Israël; et vous en donnerez l'offrande élevée à l'Éternel au sacrificateur Aaron.
29 De toutes vos offrandes, vous présenterez toutes les offrandes élevées à l'Éternel, de tout ce qu'il y a de meilleur, même ce qui est consacré.
30 Tu leur diras donc : Quand vous en aurez retiré le meilleur, il sera compté aux Lévites comme le produit de l'aire et comme le produit du pressoir.
31 Vous le mangerez en tout lieu, vous et vos familles; car c'est votre salaire pour votre service dans la tente d'assignation.
32Vous ne porterez aucun péché à cause de cela, lorsque vous en aurez retiré le meilleur; et vous ne profanerez pas les choses saintes des enfants d'Israël, de peur que vous ne mouriez.

## CHAPITRE 19

1 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron, et dit :
2 Voici l'ordonnance de la loi que l'Éternel a ordonnée, en disant : Dis aux enfants d'Israël de t'amener une génisse rousse, sans tache, qui n'ait point de défaut, et sur laquelle n'ait point porté de joug.
3 Vous la donnerez au sacrificateur Éléazar, qui la fera sortir du camp, et on l'égorgera devant lui.
4 Le sacrificateur Éléazar prendra de son sang avec son doigt, et en fera aspersion sept fois devant la tente d'assignation.
5 On brûlera la génisse devant lui; on brûlera sa peau, sa chair, son sang et ses excréments.
6Le sacrificateur prendra du bois de cèdre, de l'hysope et de l'écarlate, et les jettera au milieu du feu de la génisse.
7 Alors le sacrificateur lavera ses vêtements, et il lavera son corps dans l'eau; puis il rentrera au camp, et le sacrificateur sera impur jusqu'au soir.
8 Celui qui la brûlera lavera ses vêtements dans l'eau, et baignera son corps dans l'eau, et sera impur jusqu'au soir.
9 L'homme pur ramassera les cendres de la génisse, et les déposera hors du camp dans un lieu pur. Elles seront conservées pour l'assemblée des enfants d'Israël, comme eau de séparation; c'est une purification pour le péché.
10 Celui qui ramasse la cendre de la génisse lavera ses vêtements, et sera impur jusqu'au soir. Ce sera une loi perpétuelle pour les enfants d'Israël et pour l'étranger qui séjourne au milieu d'eux.
11 Celui qui touchera le corps d'un homme mort sera impur pendant sept jours.
12Il se purifiera avec cela le troisième jour, et le septième jour il sera pur; mais s'il ne se purifie pas le troisième jour, il ne sera pas pur le septième jour.
13 Quiconque touchera le corps d'un homme mort, et ne se purifiera pas, souillera le tabernacle de l'Éternel; et cette personne sera retranchée d'Israël; parce que l'eau de séparation n'aura pas été répandue sur elle, elle sera impure; son impureté sera encore sur elle.

14 C'est ici la loi : Lorsqu'un homme mourra dans une tente, quiconque entrera dans la tente et tout ce qui sera dans la tente sera impur pendant sept jours.
15 Tout vase ouvert, sur lequel n'est pas attaché un couvercle, est impur.
16Quiconque touchera un homme tué par l'épée dans les champs, ou un cadavre, ou les ossements d'un homme, ou un sépulcre, sera impur pendant sept jours.
17 Et pour l'homme impur, on prendra de la cendre de la génisse brûlée pour la purification du péché, et on y mettra de l'eau courante dans un vase.
18 Et un homme pur prendra de l'hysope, la trempera dans l'eau, et en fera aspersion sur la tente, sur tous les ustensiles, et sur les personnes qui s'y trouvent, et sur celui qui aura touché un os, ou un tué, ou un mort, ou un sépulcre.
19 L'homme pur fera aspersion sur l'impur le troisième jour et le septième jour; et le septième jour il se purifiera, lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau, et sera pur le soir.
20 Mais l'homme qui sera impur et qui ne se purifiera pas, cette âme-là sera retranchée du milieu de l'assemblée, car il a souillé le sanctuaire de l'Éternel; l'eau de séparation n'a pas été répandue sur lui; il est impur.
21 Et ce sera pour eux une loi perpétuelle: celui qui fera aspersion de l'eau de purification lavera ses vêtements; et celui qui touchera l'eau de purification sera impur jusqu'au soir.
22Tout ce que touchera l'homme impur sera impur, et l'âme qui le touchera sera impure jusqu'au soir.

## CHAPITRE 20

1 Alors les enfants d'Israël, toute l'assemblée, arrivèrent au désert de Tsin, au premier mois; et le peuple demeura à Kadès; et Marie mourut là, et y fut enterrée.
2 Et il n'y avait plus d'eau pour l'assemblée; et ils se rassemblèrent contre Moïse et contre Aaron.
3 Et le peuple querella Moïse, et dit : Plût à Dieu que nous fussions morts, lorsque nos frères sont morts devant l'Éternel !
4 Et pourquoi avez-vous fait monter l'assemblée de l'Éternel dans ce désert, pour que nous y mourions, nous et notre bétail ?
5 Et pourquoi nous avez-vous fait monter hors d'Égypte, pour nous amener dans ce mauvais lieu ? Ce n'est point un lieu de semence, ni de figues, ni de vignes, ni de grenadiers ; et il n'y a point d'eau à boire.
6 Moïse et Aaron s'éloignèrent de l'assemblée et allèrent à l'entrée de la tente d'assignation. Ils tombèrent sur leur face, et la gloire de l'Éternel leur apparut.
7 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
8 Prends la verge, et assemble l'assemblée, toi et Aaron, ton frère, et parle au rocher sous leurs yeux; et il donnera son eau, et tu leur feras sortir de l'eau du rocher; et tu abreuveras l'assemblée et leurs bêtes.
9 Moïse prit la verge de devant l'Éternel, comme il le lui avait ordonné.
10 Moïse et Aaron convoquèrent l'assemblée devant le rocher, et il leur dit : Écoutez donc, rebelles ! Faut-il que nous vous puisions de l'eau de ce rocher ?
11 Moïse leva la main, et frappa le rocher de sa verge à deux reprises. L'eau sortit en abondance, et l'assemblée but, ainsi que leurs bêtes.
12 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron : Parce que vous n'avez pas cru en moi pour me sanctifier aux yeux des enfants d'Israël, vous ne ferez point entrer cette assemblée dans le pays que je leur ai donné.
13Ce sont là les eaux de Mériba; car les enfants d'Israël ont contesté avec l'Éternel, et il s'est sanctifié en eux.
14 Moïse envoya de Kadès des messagers au roi d'Édom, pour lui dire : Ainsi parle ton frère Israël : Tu sais toute la souffrance qui nous est arrivée.
15 Comment nos pères sont descendus en Égypte, et nous avons longtemps habité en Égypte ; et les Égyptiens nous ont tourmentés, nous et nos pères.
16 Et nous avons crié à l'Éternel, et il a entendu notre voix. Il a envoyé un ange, et nous a fait sortir d'Égypte. Et voici, nous sommes à Kadès, ville à l'extrémité de ton territoire.
17Laisse-nous passer, je te prie, par ton pays; nous ne passerons ni par les champs, ni par les vignes, et nous ne boirons pas l'eau des puits; nous suivrons le chemin du roi, nous ne nous détournerons ni à droite ni à gauche, jusqu'à ce que nous ayons traversé ton territoire.
18 Et Édom lui dit : Tu ne passeras pas près de moi, de peur que je ne sorte à ta rencontre avec l'épée.
19 Et les enfants d'Israël lui dirent: Nous irons par le grand chemin; et si moi et mon bétail nous buvons de ton eau, je te la paierai; je passerai seulement à pied, sans rien faire d'autre.
20 Et il dit : Tu ne passeras pas. Et Édom sortit à sa rencontre avec un peuple nombreux et une main forte.
21 Edom refusa donc à Israël de passer par son territoire; et Israël se détourna de lui.
22Et les enfants d'Israël, toute l'assemblée, partirent de Kadès, et arrivèrent à la montagne de Hor.
23 L'Éternel parla à Moïse et à Aaron sur la montagne de Hor, sur la frontière du pays d'Édom, et dit :
24Aaron sera recueilli auprès de son peuple, car il n'entrera point dans le pays que j'ai donné aux enfants d'Israël, parce que vous avez été rebelles à ma parole aux eaux de Mériba.
25 Prends Aaron et son fils Éléazar, et fais-les monter sur la montagne de Hor.
26Et dépouille Aaron de ses vêtements, et mets-les sur Éléazar, son fils; et Aaron sera recueilli auprès de son peuple, et il mourra là.
27 Moïse fit ce que l'Éternel avait ordonné, et ils montèrent sur la montagne de Hor, aux yeux de toute l'assemblée.
28 Moïse ôta ses vêtements à Aaron, et les mit sur Éléazar, son fils. Aaron mourut là, au sommet de la montagne. Moïse et Éléazar descendirent de la montagne.
29 Et quand toute l'assemblée vit qu'Aaron était mort, ils pleurèrent Aaron pendant trente jours, et toute la maison d'Israël.

## CHAPITRE 21

1 Le roi d'Arad, le Cananéen, qui habitait au midi, apprit qu'Israël venait par le chemin des espions. Il combattit alors Israël et fit quelques prisonniers parmi eux.
2 Israël fit un vœu à l'Éternel, et dit : Si tu livres ce peuple entre mes mains, je détruirai par interdit ses villes.
3 L'Éternel exauça la voix d'Israël, et livra les Cananéens, qui les détruisirent par interdit, eux et leurs villes. Il appela ce lieu Horma.

4 Ils partirent de la montagne de Hor, par le chemin de la mer Rouge, pour faire le tour du pays d'Édom. L'âme du peuple était fort découragée à cause du chemin.
5 Et le peuple parla contre Dieu et contre Moïse : Pourquoi nous avez-vous fait monter hors d'Égypte, pour que nous mourions dans le désert ? Car il n'y a point de pain, et il n'y a point d'eau, et notre âme a en horreur ce pain léger.
6 L'Éternel envoya des serpents brûlants parmi le peuple, qui mordirent le peuple, et beaucoup de gens d'Israël moururent.
7 Le peuple vint donc vers Moïse, et dit : Nous avons péché, car nous avons parlé contre l'Éternel et contre toi ; priez l'Éternel, qu'il éloigne de nous les serpents. Et Moïse pria pour le peuple.
8 L'Éternel dit à Moïse : Fais-toi un serpent brûlant, et place-le sur une perche ; et quiconque sera mordu et le regardera vivra.
9 Moïse fit un serpent d'airain, et le plaça sur une perche. Et il arrivait que si un serpent mordait quelqu'un, et qu'il regardait le serpent d'airain, il vivait.
10 Les enfants d'Israël partirent donc, et campèrent à Oboth.
11Ils partirent d'Oboth, et campèrent à Jjeabarim, dans le désert qui est vis-à-vis de Moab, vers le soleil levant.
12De là ils partirent et campèrent dans la vallée de Zared.
13De là, ils partirent, et campèrent de l'autre côté de l'Arnon, qui est dans le désert qui sort du territoire des Amoréens; car l'Arnon est la frontière de Moab, entre Moab et les Amoréens.
14 C'est pourquoi il est dit dans le livre des guerres de l'Éternel : Ce qu'il a fait dans la mer Rouge et dans les torrents de l'Arnon,
15 Et près du torrent qui descend vers la demeure d'Ar, et qui se trouve sur la frontière de Moab.
16Et de là ils allèrent à Beer, où se trouvait le puits dont l'Éternel dit à Moïse: Assemble le peuple, et je leur donnerai de l'eau.
17 Alors Israël chanta ce cantique : Ressuscite, puits ! Chantez-lui !
18 Les princes creusèrent le puits, les notables du peuple le creusèrent, selon les ordres du législateur, avec leurs bâtons. Et ils partirent du désert pour Mattana.
19 Et de Mattana à Nahaliel, et de Nahaliel à Bamoth,
20 Et depuis Bamoth, dans la vallée, qui est dans le pays de Moab, jusqu'au sommet du Pisga, qui regarde vers Jesimon.
21 Israël envoya des messagers à Sihon, roi des Amoréens, pour lui dire :
22Laisse-moi passer par ton pays; nous n'irons ni dans les champs ni dans les vignes, nous ne boirons pas l'eau des puits; mais nous suivrons le chemin du roi, jusqu'à ce que nous ayons dépassé ton territoire.
23Et Sihon ne permit pas à Israël de passer par son territoire; mais Sihon rassembla tout son peuple, et sortit à la rencontre d'Israël dans le désert; et il vint jusqu'à Jahats, et combattit contre Israël.
24 Israël le frappa au tranchant de l'épée, et s'empara de son pays depuis l'Arnon jusqu'à Jabbok, jusqu'aux enfants d'Ammon; car la frontière des enfants d'Ammon était forte.
25 Israël prit toutes ces villes, et il habita dans toutes les villes des Amoréens, à Hesbon et dans tous ses villages.
26Car Hesbon était la ville de Sihon, roi des Amoréens, qui avait combattu contre le premier roi de Moab, et lui avait pris tout son pays, jusqu'à l'Arnon.
27 C'est pourquoi ceux qui parlent en proverbes disent : Venez à Hesbon, que la ville de Sihon soit rebâtie et préparée !
28Car un feu est sorti de Hesbon, une flamme de la ville de Sihon; elle a consumé Ar de Moab, et les seigneurs des hauts lieux de l'Arnon.
29 Malheur à toi, Moab ! Tu es perdu, peuple de Kemosch ! Il a livré ses fils réchappés et ses filles en captivité à Sihon, roi des Amoréens.
30 Nous avons tiré sur eux; Hesbon est détruite jusqu'à Dibon, et nous les avons ravagés jusqu'à Nopha, qui s'étend jusqu'à Médeba.
31 Israël habita dans le pays des Amoréens.
32Moïse envoya des éclaireurs vers Jaazer, qui en prirent les villages, et chassèrent les Amoréens qui y étaient.
33Ils se retournèrent et montèrent par le chemin de Basan. Et Og, roi de Basan, sortit à leur rencontre, lui et tout son peuple, pour combattre à Édréi.
34 L'Éternel dit à Moïse : Ne le crains point ; car je le livre entre tes mains, lui et tout son peuple, et son pays ; et tu le traiteras comme tu as traité Sihon, roi des Amoréens, qui habitait à Hesbon.
35 Ils le battirent, lui, ses fils et tout son peuple, jusqu'à ce qu'il ne restât plus personne en vie, et ils s'emparèrent de son pays.

## CHAPITRE 22

1 Les enfants d'Israël partirent donc, et campèrent dans les plaines de Moab, au-delà du Jourdain, près de Jéricho.
2 Balak, fils de Tsippor, vit tout ce qu'Israël avait fait aux Amoréens.
3 Et Moab eut une grande peur du peuple, parce qu'il était nombreux; et Moab fut dans l'angoisse à cause des enfants d'Israël.
4 Moab dit aux anciens de Madian : Cette troupe va dévorer tout ce qui nous entoure, comme le bœuf dévore l'herbe des champs. Balak, fils de Tsippor, était alors roi de Moab.
5 Il envoya donc des messagers à Balaam, fils de Beor, à Pethor, qui est près du fleuve, dans le pays des enfants de son peuple, pour l'appeler, et lui dire : Voici, un peuple est sorti d'Égypte ; voici, il couvre la face de la terre, et il habite vis-à-vis de moi.
6 Viens maintenant, je te prie, maudis-moi ce peuple, car il est plus fort que moi. Peut-être le vaincrai-je, et nous le battrons-nous, et je le chasserai du pays. Car je sais que celui que tu bénis est béni, et celui que tu maudis est maudit.
7 Et les anciens de Moab et les anciens de Madian partirent, ayant en main les présents de la divination; et ils vinrent vers Balaam, et lui rapportèrent les paroles de Balak.
8 Et il leur dit: Passez la nuit ici, et je vous donnerai réponse comme l'Éternel me l'aura dit. Et les chefs de Moab demeurèrent chez Balaam.
9 Dieu s'adressa à Balaam, et dit : Qui sont ces hommes avec toi ?
10 Balaam dit à Dieu : Balak, fils de Tsippor, roi de Moab, m'a envoyé dire :
11 Voici, un peuple est sorti d'Égypte, Il couvre la face de la terre. Viens maintenant, maudis-le-moi; peut-être pourrai-je le vaincre et le chasser.

12 Et Dieu dit à Balaam : Tu n'iras pas avec eux, tu ne maudiras pas le peuple, car il est béni.
13Balaam se leva le matin, et dit aux chefs de Balak: Allez dans votre pays, car l'Éternel ne me permet pas d'aller avec vous.
14Les chefs de Moab se levèrent, et allèrent vers Balak, et dirent: Balaam refuse de venir avec nous.
15 Balak envoya encore des princes plus nombreux et plus honorables qu'eux.
16 Ils vinrent vers Balaam, et lui dirent : Ainsi parle Balak, fils de Tsippor : Que rien ne t'empêche, je te prie, de venir vers moi.
17Car je te donnerai de très grands honneurs, et je ferai tout ce que tu me diras. Viens donc, je te prie, maudis-moi ce peuple.
18 Balaam répondit aux serviteurs de Balak : Quand Balak me donnerait sa maison pleine d'argent et d'or, je ne pourrais transgresser la parole de l'Éternel, mon Dieu, ni faire plus ni moins.
19Maintenant donc, je vous prie, restez ici aussi cette nuit, afin que je sache ce que l'Éternel me dira encore.
20 Dieu vint vers Balaam pendant la nuit, et lui dit : Si ces hommes viennent t'appeler, lève-toi, et va avec eux ; mais tu feras ce que je te dirai.
21 Et Balaam se leva le matin, sella son âne, et partit avec les princes de Moab.
22 La colère de Dieu s'enflamma parce qu'il partait. Et l'ange de l'Éternel se plaça sur le chemin, pour lui faire obstacle. Or, il était monté sur son âne, et ses deux serviteurs étaient avec lui.
23Et l'ânesse vit l'ange de l'Éternel qui se tenait sur le chemin, et son épée nue dans sa main. Et l'ânesse se détourna du chemin, et s'en alla dans les champs. Et Balaam frappa l'ânesse pour la faire retourner dans le chemin.
24Mais l'ange de l'Éternel se tenait dans le chemin des vignes, entre un mur d'un côté et un mur de l'autre.
25L'ânesse vit l'ange de l'Éternel, et elle se jeta contre la muraille, et écrasa le pied de Balaam contre la muraille. Et il la frappa de nouveau.
26 L'ange de l'Éternel alla plus loin, et se tint dans un endroit étroit, où il n'y avait aucun chemin pour se détourner ni à droite ni à gauche.
27L'ânesse vit l'ange de l'Éternel, et elle se jeta sous Balaam. La colère de Balaam s'enflamma, et il frappa l'ânesse avec un bâton.
28 L'Éternel ouvrit la bouche de l'ânesse, et elle dit à Balaam : Que t'ai-je fait, pour que tu m'aies frappée ces trois fois ?
29 Balaam dit à l'ânesse: Parce que tu t'es moquée de moi, je voudrais avoir une épée dans ma main, car je te tuerais à l'instant.
30 L'ânesse dit à Balaam : Ne suis-je pas ton ânesse, celle que tu as montée depuis que je suis à toi jusqu'à ce jour ? Ai-je jamais coutume de te faire ainsi ? Et il dit : Non.
31 Alors l'Éternel ouvrit les yeux de Balaam, et il vit l'ange de l'Éternel qui se tenait sur le chemin, son épée nue dans sa main. Il baissa la tête et tomba sur sa face.
32 L'ange de l'Éternel lui dit : Pourquoi as-tu frappé ton ânesse ces trois fois ? Voici, je suis sorti pour te résister, car ta voie est perverse à mes yeux.
33L'ânesse m'a vu, et elle s'est détournée de moi ces trois fois-là. Si elle ne s'était pas détournée de moi, je t'aurais déjà tué, et je lui aurais laissé la vie.
34 Et Balaam dit à l'ange de l'Éternel: J'ai péché, car je ne savais pas que tu t'étais opposé à moi; et maintenant, si cela te déplaît, je me repentirai.
35 L'ange de l'Éternel dit à Balaam : Va avec ces hommes ; mais tu diras seulement la parole que je te dirai. Et Balaam partit avec les chefs de Balak.
36 Et Balak, ayant appris que Balaam était arrivé, sortit à sa rencontre dans la ville de Moab, qui est sur la frontière de l'Arnon, à l'extrémité du territoire.
37 Balak dit à Balaam : N'ai-je pas envoyé vers toi pour t'appeler ? Pourquoi n'es-tu pas venu vers moi ? Ne puis-je pas te rendre honorable ?
38 Balaam dit à Balak : Voici, je suis venu vers toi ; ai-je maintenant le pouvoir de dire quelque chose ? La parole que Dieu mettra dans ma bouche, c'est celle-là que je dirai.
39 Balaam et Balak partirent, et ils arrivèrent à Kirjath-Hutzoth.
40 Balak offrit des bœufs et des brebis, et les envoya à Balaam et aux chefs qui étaient avec lui.
41 Le lendemain, Balak prit Balaam, et le fit monter sur les hauts lieux de Baal, afin qu'il pût voir l'extrémité du peuple.

## CHAPITRE 23

1 Balaam dit à Balak : Bâtis-moi ici sept autels, et prépare-moi ici sept bœufs et sept béliers.
2 Balak fit ce que Balaam avait dit; et Balak et Balaam offrirent sur chaque autel un taureau et un bélier.
3 Balaam dit à Balak : Tiens-toi près de ton holocauste, et j'irai ; peut-être l'Éternel viendra-t-il à ma rencontre ; et je te dirai ce qu'il me montrera. Et il s'en alla sur un haut lieu.
4 Dieu vint au-devant de Balaam, qui lui dit : J'ai dressé sept autels, et j'ai offert sur chaque autel un taureau et un bélier.
5 L'Éternel mit une parole dans la bouche de Balaam, et dit: Retourne vers Balak, et tu parleras ainsi.
6 Et il retourna vers lui, et voici, il se tenait près de son holocauste, lui et tous les chefs de Moab.
7 Et il prononça son discours, et dit : Balak, roi de Moab, m'a fait venir de Syrie, des montagnes de l'Orient, en disant : Viens, maudis-moi Jacob, et viens, insulte Israël.
8 Comment maudirais-je celui que Dieu n'a pas maudit ? Comment insulterais-je celui que l'Éternel n'a pas insulté ?
9 Car du sommet des rochers je le vois, Et des collines je l'aperçois; Voici, ce peuple habitera seul, Et il ne sera pas compté parmi les nations.
10 Qui peut compter la poussière de Jacob, Et le nombre du quart d'Israël ? Que je meure de la mort des justes, Et que ma fin soit semblable à la sienne !
11 Balak dit à Balaam : Que m'as-tu fait ? Je t'ai pris pour maudire mes ennemis, et voici, tu les as bénis tous ensemble.
12 Il répondit et dit : Ne dois-je pas prendre garde à dire ce que l'Éternel a mis dans ma bouche ?
13 Balak lui dit : Viens, je te prie, avec moi dans un autre lieu d'où tu les verras ; tu n'en verras que la partie la plus éloignée, et tu ne les verras pas tous ; et de là, maudis-les-moi.

14Il le conduisit au champ de Tsophim, au sommet du Pisga, et bâtit sept autels, et offrit un taureau et un bélier sur chaque autel.
15 Et il dit à Balak : Tiens-toi ici, près de ton holocauste, pendant que je rencontrerai là-bas l'Éternel.
16 L'Éternel alla au-devant de Balaam, et mit une parole dans sa bouche, et dit : Retourne vers Balak, et dis ceci.
17 Et lorsqu'il fut arrivé à lui, voici, il se tenait près de son holocauste, et les chefs de Moab étaient avec lui. Et Balak lui dit : Qu'a dit l'Éternel ?
18 Et il prononça son discours oratoire, et dit : Lève-toi, Balak, et écoute ! Prête-moi l'oreille, fils de Tsippor !
19 Dieu n'est pas un homme pour mentir, ni fils de l'homme pour se repentir. Ce qu'il a dit, ne le fera-t-il pas ? Ce qu'il a déclaré, ne l'accomplira-t-il pas ?
20 Voici, j'ai reçu l'ordre de bénir; et il a béni; et je ne puis revenir sur mon ordre.
21Il n'a point vu d'iniquité en Jacob, ni de perversité en Israël; l'Éternel, son Dieu, est avec lui, et il y a au milieu d'eux des cris de joie royaux.
22 Dieu les a fait sortir d'Égypte; il a comme la force d'un licorne.
23 Certainement, il n'y a pas de magie contre Jacob, et il n'y a pas de divination contre Israël ; selon ce temps-là, on dira de Jacob et d'Israël : Qu'a fait Dieu ?
24Voici, le peuple se lèvera comme un grand lion, Il se dressera comme un jeune lion; Il ne se couchera point qu'il n'ait mangé de la proie et bu le sang des blessés.
25 Balak dit à Balaam : Ne les maudis point, et ne les bénis point.
26 Mais Balaam répondit et dit à Balak : Ne t'ai-je pas dit : Tout ce que l'Éternel dira, je le ferai ?
27 Balak dit à Balaam : Viens, je te prie, je te mènerai dans un autre lieu ; peut-être Dieu trouvera-t-il bon que tu me les maudisses de là.
28 Et Balak conduisit Balaam au sommet du Peor, qui regarde vers Jesimon.
29 Et Balaam dit à Balak : Bâtis-moi ici sept autels, et prépare-moi ici sept taureaux et sept béliers.
30 Balak fit ce que Balaam avait dit, et il offrit un taureau et un bélier sur chaque autel.

## CHAPITRE 24

1 Balaam vit qu'il était bon à l'Éternel de bénir Israël. Il n'alla donc pas, comme les autres fois, chercher des enchantements, mais il tourna sa face vers le désert.
2 Balaam leva les yeux, et vit Israël qui habitait dans ses tentes, selon ses tribus. Et l'esprit de Dieu saisit Balaam.
3 Et il prononça son discours oratoire, et dit : Balaam, fils de Béor, a dit, et l'homme dont les yeux sont ouverts a dit :
4 Celui qui a entendu les paroles de Dieu, qui a vu la vision du Tout-Puissant, est tombé en extase, mais a les yeux ouverts.
5 Que tes tentes sont belles, ô Jacob, et tes tabernacles, ô Israël !
6 Ils s'étendent comme des vallées, comme des jardins au bord d'un fleuve, comme des aloès que l'Éternel a plantés, comme des cèdres près des eaux.
7 Il versera l'eau de ses seaux, et sa postérité sera dans de grandes eaux; son roi sera plus élevé qu'Agag, et son royaume sera élevé.
8 Dieu l'a fait sortir d'Égypte; il a comme la force d'un licorne; il dévorera les nations ses ennemies, il brisera leurs os, et les transpercera de ses flèches.
9 Il s'est couché, il s'est couché comme un lion, comme un grand lion. Qui le réveillera ? Béni soit celui qui te bénit, et maudit soit celui qui te maudit.
10 Et la colère de Balak s'enflamma contre Balaam, et il frappa des mains. Et Balak dit à Balaam: Je t'ai appelé pour maudire mes ennemis, et voici, tu les as tous bénis ces trois fois.
11C'est pourquoi, maintenant, fuis dans ton lieu; je pensais te donner de grands honneurs; mais voici, l'Éternel t'a privé d'honneurs.
12 Balaam dit à Balak : N'ai-je pas aussi parlé à tes messagers que tu as envoyés vers moi, en leur disant :
13Quand Balak me donnerait sa maison pleine d'argent et d'or, je ne pourrais pas transgresser le commandement de l'Éternel, ni faire de mon propre cœur du bien ou du mal; mais ce que dit l'Éternel, je le dirais.
14 Et maintenant, voici, je m'en vais vers mon peuple; viens donc, et je t'annoncerai ce que ce peuple fera à ton peuple dans la suite des temps.
15 Et il prononça son discours oratoire, et dit : Balaam, fils de Béor, a dit, et l'homme dont les yeux sont ouverts a dit :
16 Celui qui a entendu les paroles de Dieu et qui a connu la connaissance du Très-Haut, qui a vu la vision du Tout-Puissant, est tombé en extase, mais a les yeux ouverts, a dit :
17Je le verrai, mais non pas maintenant; Je le contemplerai, mais non pas de près. Une étoile sortira de Jacob, et un sceptre s'élèvera d'Israël, et frappera les coins de Moab, et détruira tous les enfants de Seth.
18 Et Édom sera la possession de ses ennemis, et Séir sera la possession d'Israël; et Israël fera des exploits.
19 De Jacob sortira celui qui dominera, et il détruira ce qui restera de la ville.
20 Et voyant Amalek, il prononça son discours oratoire, et dit : Amalek était la première des nations ; mais sa fin sera de périr pour toujours.
21Il regarda les Kéniens, et prononça son discours oratoire, et dit: Ta demeure est solide, et tu places ton nid dans le roc.
22 Cependant le Kénien sera dévasté, jusqu'à ce qu'Assyrie t'emmène captif.
23 Et il prononça son discours oratoire, et dit : Hélas ! qui vivra lorsque Dieu fera cela ?
24Et des navires viendront des côtes de Kittim, et ils affligeront Assur, et ils affligeront Héber, et lui aussi périra pour toujours.
25 Et Balaam se leva, et s'en alla, et retourna dans son lieu; et Balak s'en alla aussi.

## CHAPITRE 25

1 Israël demeura à Sittim, et le peuple commença à se prostituer avec les filles de Moab.
2 Et ils invitèrent le peuple aux sacrifices de leurs dieux; et le peuple mangea, et se prosterna devant ses dieux.
3 Israël s'attacha à Baal-Péor, et la colère de l'Éternel s'enflamma contre Israël.

4 L'Éternel dit à Moïse : Prends tous les chefs du peuple, et fais-les pendre devant l'Éternel, en face du soleil, afin que l'ardeur de la colère de l'Éternel se détourne d'Israël.
5 Moïse dit aux juges d'Israël : Que chacun tue ses hommes qui se sont attachés à Baal-Péor.
6 Et voici, l'un des enfants d'Israël vint et amena vers ses frères une femme madianite, aux yeux de Moïse et aux yeux de toute l'assemblée des enfants d'Israël, qui pleuraient à l'entrée de la tente d'assignation.
7 Et Phinées, fils d'Éléazar, fils du sacrificateur Aaron, voyant cela, se leva du milieu de l'assemblée, et prit une lance dans sa main.
8 Et il poursuivit l'homme d'Israël dans la tente, et les transperça tous deux, l'homme d'Israël et la femme dans son ventre. Ainsi la plaie fut arrêtée parmi les enfants d'Israël.
9 Et ceux qui moururent de la peste furent vingt-quatre mille.
10 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
11Phinées, fils d'Éléazar, fils du sacrificateur Aaron, a détourné ma colère de dessus les enfants d'Israël, parce qu'il était zélé pour moi au milieu d'eux, et que je n'ai pas consumé les enfants d'Israël dans ma jalousie.
12 C'est pourquoi dis : Voici, je donne avec lui mon alliance de paix.
13Et il aura, lui et sa postérité après lui, l'alliance d'un sacerdoce perpétuel, parce qu'il a été zélé pour son Dieu, et qu'il a fait l'expiation pour les enfants d'Israël.
14 Or le nom de l'Israélite qui fut tué, celui qui fut tué avec la femme madianite, était Zimri, fils de Salu, prince d'une maison importante parmi les Siméonites.
15 Le nom de la femme madianite qui fut tuée était Cozbi, fille de Tsur; il était chef d'un peuple et d'une maison importante en Madian.
16 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
17 Affrontez les Madianites, et frappez-les.
18 Car ils vous tourmentent par leurs ruses, par lesquelles ils vous ont séduits dans l'affaire de Péor, et dans l'affaire de Cozbi, fille d'un prince de Madian, leur sœur, qui fut tuée le jour de la peste à cause de Péor.

## CHAPITRE 26

1 Après la plaie, l'Éternel parla à Moïse et à Éléazar, fils du sacrificateur Aaron, et dit :
2Faites le dénombrement de toute l'assemblée des enfants d'Israël, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, selon leurs maisons paternelles, tous ceux en état de porter les armes en Israël.
3 Moïse et le sacrificateur Éléazar leur parlèrent dans les plaines de Moab, près du Jourdain, près de Jéricho, et dirent :
4Faites le dénombrement du peuple, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse et aux enfants d'Israël, à ceux qui sortirent du pays d'Égypte.
5 Ruben, fils aîné d'Israël ; les fils de Ruben ; Hénoc, de qui sort la famille des Hénochites ; de Pallu, la famille des Palluites ;
6 De Hetsron, la famille des Hetsronites; de Carmi, la famille des Carmites.
7 Voici les familles des Rubénites : ceux d'entre eux dont on fit le dénombrement furent quarante-trois mille sept cent trente.
8 Et les fils de Pallu : Éliab.
9 Et les fils d'Éliab : Nemuel, Dathan et Abiram. Ce sont là Dathan et Abiram, qui étaient célèbres dans l'assemblée, et qui luttèrent contre Moïse et Aaron, dans l'assemblée de Koré, lorsqu'ils luttèrent contre l'Éternel.
10 Et la terre ouvrit sa bouche, et les engloutit tous ensemble, ainsi que Koré, lorsque cette troupe mourut, lorsque le feu dévora deux cent cinquante hommes; et ils devinrent un signe.
11 Cependant les enfants de Koré ne moururent point.
12 Les fils de Siméon, selon leurs familles : de Nemuel, la famille des Nemuélites ; de Jamin, la famille des Jaminites ; de Jakin, la famille des Jakinites ;
13 De Zérach, la famille des Zérachites; de Saül, la famille des Saülites.
14Ce sont là les familles des Siméonites : vingt-deux mille deux cents.
15 Les fils de Gad, selon leurs familles : de Tsephon, la famille des Tsephonites ; de Haggi, la famille des Haggites ; de Shuni, la famille des Shunites ;
16 D'Ozni, la famille des Oznites ; d'Eri, la famille des Érites ;
17 D'Arod, la famille des Arodites; d'Areli, la famille des Arélites.
18 Ce sont là les familles des fils de Gad, selon leur dénombrement : quarante mille cinq cents.
19Les fils de Juda furent Er et Onan. Er et Onan moururent dans le pays de Canaan.
20 Les fils de Juda, selon leurs familles, furent : de Schéla, la famille des Schélanites ; de Pérets, la famille des Pharzites ; de Zérach, la famille des Zérachites.
21 Les fils de Pérets furent : de Hetsron, la famille des Hetsronites ; de Hamul, la famille des Hamulites.
22Ce sont là les familles de Juda, selon leur dénombrement: soixante-seize mille cinq cents.
23 Des fils d'Issacar, selon leurs familles : de Thola, la famille des Tolaïtes ; de Pua, la famille des Punites ;
24 De Jashub, la famille des Jashubites; de Shimron, la famille des Shimronites.
25 Ce sont là les familles d'Issacar, selon leur dénombrement : soixante-quatre mille trois cents.
26 Des fils de Zabulon, selon leurs familles : de Séred, la famille des Sardites ; d'Élon, la famille des Élonites ; de Jahléel, la famille des Jahléélites.
27 Ce sont là les familles des Zabulonites, selon leur dénombrement : soixante mille cinq cents.
28 Les fils de Joseph, selon leurs familles, furent Manassé et Éphraïm.
29 Des fils de Manassé: de Makir descend la famille des Makirites; et Makir engendra Galaad; de Galaad descend la famille des Galaadites.
30 Voici les fils de Galaad : de Jézer, la famille des Jézérites ; de Hélek, la famille des Hélékites ;
31 Et d'Asriel, la famille des Asriélites; et de Sichem, la famille des Sichémites;
32 Et de Schemida, la famille des Schemidaïtes; et de Hépher, la famille des Héphérites.

33 Or Tselophchad, fils de Hépher, n'eut point de fils, mais il eut des filles; et les noms des filles de Tselophchad étaient Machla, Noé, Hogla, Milca et Thirtsa.
34Ce sont là les familles de Manassé, et ceux qui furent dénombrés : cinquante-deux mille sept cents.
35 Voici les fils d'Éphraïm, selon leurs familles : de Schuthéla, la famille des Schuthalites ; de Bécher, la famille des Bachrites ; de Tahan, la famille des Tahanites.
36 Voici les fils de Shuthélah : d'Éran, la famille des Éranites.
37 Voici les familles des fils d'Éphraïm, selon leur dénombrement : trente-deux mille cinq cents. Ce sont là les fils de Joseph, selon leurs familles.
38 Les fils de Benjamin, selon leurs familles : de Béla, la famille des Bélaïtes ; d'Ashbel, la famille des Ashbélites ; d'Ahiram, la famille des Ahiramites ;
39 De Shupham, la famille des Shuphamites; de Hupham, la famille des Huphamites.
40 Les fils de Béla furent Ard et Naaman. D'Ard, la famille des Ardites; et de Naaman, la famille des Naamites.
41 Ce sont là les fils de Benjamin, selon leurs familles. Ceux d'entre eux qui furent dénombrés furent quarante-cinq mille six cents.
42 Voici les fils de Dan, selon leurs familles : de Shuham, la famille des Shuhamites. Voici les familles de Dan, selon leurs familles.
43Toutes les familles des Shuhamites, d'après leur dénombrement, étaient au nombre de soixante-quatre mille quatre cents.
44 Des fils d'Aser, selon leurs familles : de Jimna, la famille des Jimnites ; de Jésui, la famille des Jésuites ; de Beria, la famille des Bériites.
45 Des fils de Beria : de Héber, la famille des Hébérites ; de Malkiel, la famille des Malkiélites.
46 Le nom de la fille d'Aser était Sara.
47 Ce sont là les familles des fils d'Aser, selon ceux qui furent dénombrés : ils étaient cinquante-trois mille quatre cents.
48 Des fils de Nephthali, selon leurs familles : de Jahtseel, la famille des Jahtseélites ; de Guni, la famille des Gunites ;
49 De Jézer, la famille des Jézériens; de Schillem, la famille des Schillemites.
50 Ce sont là les familles de Nephthali, selon leurs familles; et ceux qui furent dénombrés furent quarante-cinq mille quatre cents.
51 Tels furent les dénombrés des enfants d'Israël : six cent mille sept cent trente.
52 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
53 Le pays leur sera partagé en héritage, selon le nombre de leurs noms.
54 Tu donneras un héritage plus grand à ceux qui sont nombreux, et un héritage plus petit à ceux qui sont peu nombreux; à chacun sera donné un héritage selon ceux qui ont été dénombrés.
55 Cependant le pays sera partagé par le sort; ils l'hériteront selon les noms des tribus de leurs pères.
56 C'est selon le sort que sa possession sera partagée entre le grand nombre et le petit nombre.
57 Voici ceux des Lévites dont on fit le dénombrement, selon leurs familles: de Guerschon, la famille des Guerschonites; de Kehath, la famille des Kehathites; de Merari, la famille des Merarites.
58 Voici les familles des Lévites : la famille des Libnites, la famille des Hébronites, la famille des Machlites, la famille des Muschites, la famille des Corathites. Kehath engendra Amram.
59 Le nom de la femme d'Amram était Jokébed, fille de Lévi, que sa mère avait enfantée à Lévi en Égypte. Elle enfanta à Amram Aaron et Moïse, et Marie, leur sœur.
60 Et à Aaron naquirent Nadab, Abihu, Éléazar et Ithamar.
61 Nadab et Abihu moururent, lorsqu'ils offrirent du feu étranger devant l'Éternel.
62 Ceux d'entre eux qui furent dénombrés furent vingt-trois mille, tous mâles depuis l'âge d'un mois et au-dessus; car ils ne furent pas dénombrés parmi les enfants d'Israël, parce qu'il ne leur fut pas donné d'héritage parmi les enfants d'Israël.
63 Tels sont ceux dont Moïse et le sacrificateur Éléazar firent le dénombrement, lorsqu'ils dénombrèrent les enfants d'Israël dans les plaines de Moab, près du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.
64 Or, parmi ceux-ci, il n'y avait pas un seul de ceux que Moïse et le sacrificateur Aaron dénombrèrent, lorsqu'ils dénombrèrent les enfants d'Israël dans le désert de Sinaï.
65 Car l'Éternel avait dit d'eux : Ils mourront certainement dans le désert. Et il ne resta aucun d'eux, si ce n'est Caleb, fils de Jephunné, et Josué, fils de Nun.

## CHAPITRE 27

1 Puis vinrent les filles de Tselophchad, fils de Hépher, fils de Galaad, fils de Makir, fils de Manassé, des familles de Manassé, fils de Joseph. Et voici les noms de ses filles : Machla, Noé, Hogla, Milca et Thirtsa.
2 Ils se tinrent devant Moïse, devant le sacrificateur Éléazar, devant les chefs et toute l'assemblée, à l'entrée de la tente d'assignation, et dirent :
3 Notre père mourut dans le désert, et il n'était pas au milieu de l'assemblée de ceux qui s'étaient ligués contre l'Éternel, dans l'assemblée de Koré; mais il mourut à cause de son péché, et il n'eut point de fils.
4 Pourquoi le nom de notre père serait-il retranché de sa famille, parce qu'il n'a pas de fils ? Donne-nous donc une possession parmi les frères de notre père.
5 Moïse porta leur cause devant l'Éternel.
6 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
7 Les filles de Tselophchad ont raison : Tu leur donneras certainement une possession en héritage parmi les frères de leur père, et tu leur feras passer l'héritage de leur père.
8 Et tu parleras aux enfants d'Israël, et tu diras : Si un homme meurt et n'a pas de fils, vous ferez passer son héritage à sa fille.
9 Et s'il n'a pas de fille, vous donnerez son héritage à ses frères.
10 Et s'il n'a pas de frères, vous donnerez son héritage aux frères de son père.
11 Et si son père n'a pas de frères, vous donnerez son héritage à son plus proche parent dans sa famille, et il le possédera. Et ce sera pour les enfants d'Israël une loi de droit, comme l'Éternel l'a commandé à Moïse.
12 L'Éternel dit à Moïse : Monte sur cette montagne d'Abarim, et regarde le pays que j'ai donné aux enfants d'Israël.

13Et quand tu l'auras vu, toi aussi, tu seras recueilli auprès de ton peuple, comme Aaron, ton frère, a été recueilli.
14Car vous avez été rebelles à mon ordre dans le désert de Tsin, lors de la querelle de l'assemblée, de me sanctifier devant leurs yeux aux eaux de Mériba, à Kadès, dans le désert de Tsin.
15 Moïse parla à l'Éternel, et dit :
16Que l'Éternel, le Dieu des esprits de toute chair, établisse un homme sur l'assemblée,
17Qui sortent devant eux, et qui entrent devant eux, et qui les font sortir, et qui les font entrer, afin que l'assemblée de l'Éternel ne soit pas comme des brebis qui n'ont point de berger.
18 L'Éternel dit à Moïse : Prends Josué, fils de Nun, homme en qui réside l'Esprit, et pose ta main sur lui.
19 Fais-le tenir devant le sacrificateur Éléazar et devant toute l'assemblée, et donne-lui des ordres sous leurs yeux.
20 Et tu mettras sur lui un peu de ta gloire, afin que toute l'assemblée des enfants d'Israël lui obéisse.
21Et il se présentera devant le sacrificateur Éléazar, qui consultera pour lui le jugement de l'urim devant l'Éternel; c'est sur son ordre qu'ils sortiront et c'est sur son ordre qu'ils entreront, lui et tous les enfants d'Israël avec lui, toute l'assemblée.
22 Moïse fit ce que l'Éternel lui avait ordonné. Il prit Josué, et le plaça devant le sacrificateur Éléazar et devant toute l'assemblée.
23Il posa les mains sur lui, et lui donna ses ordres, comme l'Éternel l'avait ordonné par Moïse.

## CHAPITRE 28

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2 Ordonne aux enfants d'Israël, et dis-leur: Vous aurez soin de me présenter au temps convenable mon offrande et mon pain, mes sacrifices consumés par le feu, en agréable odeur pour moi.
3 Et tu leur diras : C'est ici le sacrifice consumé par le feu que vous offrirez à l'Éternel : deux agneaux d'un an sans tache, chaque jour, en holocauste perpétuel.
4 Tu offriras l'un des agneaux le matin, et l'autre le soir;
5 Et un dixième d'épha de farine pour l'offrande, pétrie avec un quart de hin d'huile d'olives concassées.
6 C'est un holocauste continuel, qui fut établi sur la montagne de Sinaï en agréable odeur, un sacrifice fait par le feu à l'Éternel.
7 Et la libation sera d'un quart de hin pour chaque agneau; tu feras verser le vin fort en libation à l'Éternel dans le lieu saint.
8Tu offriras l'autre agneau le soir; tu l'offriras comme offrande et comme libation du matin, comme sacrifice par feu, d'une agréable odeur à l'Éternel.
9 Et le jour du sabbat, deux agneaux d'un an sans tache, et deux dixièmes de fleur de fleur pétrie à l'huile, pour l'offrande, avec sa libation.
10 C'est là l'holocauste de chaque sabbat, outre l'holocauste perpétuel et sa libation.
11 Et au commencement de vos mois, vous offrirez en holocauste à l'Éternel deux jeunes taureaux, un bélier et sept agneaux d'un an sans tache,
12Et trois dixièmes de fleur de farine pétrie à l'huile pour l'offrande, pour un taureau; et deux dixièmes de fleur de farine pétrie à l'huile pour l'offrande, pour un bélier;
13Et un dixième de fleur de farine pétrie à l'huile, pour l'offrande d'un agneau, pour l'holocauste, d'une agréable odeur, pour le sacrifice fait par le feu à l'Éternel.
14Et leurs libations seront d'un demi-hin de vin par taureau, d'un tiers de hin par bélier, et d'un quart de hin par agneau: c'est là l'holocauste de chaque mois, pendant tous les mois de l'année.
15Et on offrira un bouc en sacrifice d'expiation à l'Éternel, outre l'holocauste continuel et sa libation.
16 Le quatorzième jour du premier mois, ce sera la Pâque en l'honneur de l'Éternel.
17 Le quinzième jour de ce mois, ce sera la fête : on mangera des pains sans levain pendant sept jours.
18 Le premier jour, il y aura une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile.
19 Vous offrirez en holocauste à l'Éternel un sacrifice consumé par le feu : deux jeunes taureaux, un bélier et sept agneaux d'un an ; ils seront sans défaut.
20 Leur offrande sera de fleur de farine pétrie à l'huile : vous offrirez trois dixièmes pour un taureau, et deux dixièmes pour un bélier ;
21 Tu offriras un dixième de chaque agneau, pour chacun des sept agneaux.
22Et un bouc en sacrifice d'expiation, afin de faire l'expiation pour vous.
23Vous les offrirez en plus de l'holocauste du matin, qui est l'holocauste perpétuel.
24C'est ainsi que vous offrirez chaque jour, pendant sept jours, l'aliment du sacrifice consumé par le feu, d'une agréable odeur à l'Éternel; il sera offert avec l'holocauste continuel et sa libation.
25 Le septième jour, vous aurez une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile.
26 Le jour des prémices, lorsque vous offrirez une nouvelle offrande à l'Éternel, après vos semaines, vous aurez une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile.
27 Vous offrirez en holocauste, en agréable odeur à l'Éternel, deux jeunes taureaux, un bélier, sept agneaux d'un an,
28 Et leur offrande de farine pétrie à l'huile, trois dixièmes pour un taureau, deux dixièmes pour un bélier,
29 Un dixième sera distribué à chaque agneau, pour les sept agneaux ;
30 Et un bouc, pour faire l'expiation pour vous.
31 Vous les offrirez en plus de l'holocauste continuel, de son offrande (elles seront sans défaut) et de leurs libations.

## CHAPITRE 29

1 Le premier jour du septième mois, vous aurez une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile; ce sera pour vous un jour où l'on sonnera des trompettes.
2 Vous offrirez en holocauste, en agréable odeur à l'Éternel, un jeune taureau, un bélier et sept agneaux d'un an sans défaut.
3 Leur offrande sera de fleur de farine pétrie à l'huile, trois dixièmes pour un taureau et deux dixièmes pour un bélier.
4 Et un dixième pour chaque agneau, pour chacun des sept agneaux.

5 Et un bouc en sacrifice d'expiation, afin de faire l'expiation pour vous.
6Outre l'holocauste mensuel, et son offrande, et l'holocauste perpétuel, et son offrande, et leurs libations, selon leur ordonnance, en agréable odeur, un sacrifice fait par feu à l'Éternel.
7 Le dixième jour de ce septième mois, vous aurez une sainte convocation; vous humilierez vos âmes; vous ne ferez aucun ouvrage.
8 Vous offrirez en holocauste à l'Éternel, en agréable odeur, un jeune taureau, un bélier et sept agneaux d'un an; ils seront sans défaut.
9 Leur offrande sera de fleur de farine pétrie à l'huile, trois dixièmes par taureau et deux dixièmes par bélier.
10 Un dixième pour un agneau, parmi les sept agneaux :
11Un bouc en sacrifice d'expiation, outre le sacrifice d'expiation, l'holocauste continuel, son offrande et les libations qui l'accompagnent.
12 Le quinzième jour du septième mois, vous aurez une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile, et vous célébrerez une fête en l'honneur de l'Éternel pendant sept jours.
13 Vous offrirez en holocauste, en sacrifice consumé par le feu, d'une agréable odeur à l'Éternel : treize jeunes taureaux, deux béliers et quatorze agneaux d'un an ; ils seront sans défaut.
14 Et leur offrande sera de fleur de farine pétrie à l'huile, trois dixièmes pour chaque taureau des treize taureaux, deux dixièmes pour chaque bélier des deux béliers,
15 Et un dixième à chacun des quatorze agneaux.
16Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
17 Et le second jour, vous offrirez douze jeunes taureaux, deux béliers, quatorze agneaux d'un an sans tache.
18 Et leur offrande et leurs libations pour les taureaux, pour les béliers et pour les agneaux, seront selon leur nombre, selon la coutume.
19Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et ses libations.
20 Et le troisième jour, onze taureaux, deux béliers, quatorze agneaux d'un an sans défaut ;
21 Et leur offrande et leurs libations pour les taureaux, pour les béliers et pour les agneaux, seront selon leur nombre, selon la coutume.
22Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
23 Et le quatrième jour, dix taureaux, deux béliers et quatorze agneaux d'un an sans défaut.
24Leur offrande et leurs libations pour les taureaux, pour les béliers et pour les agneaux, seront selon leur nombre, selon la coutume.
25Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
26 Et le cinquième jour, neuf taureaux, deux béliers et quatorze agneaux d'un an sans tache.
27 Et leur offrande et leurs libations pour les taureaux, pour les béliers et pour les agneaux, seront selon leur nombre, selon la coutume.
28Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
29 Et le sixième jour, huit taureaux, deux béliers et quatorze agneaux d'un an sans défaut.
30 Et leur offrande et leurs libations pour les taureaux, pour les béliers et pour les agneaux, seront selon leur nombre, selon la coutume.
31Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
32 Et le septième jour, sept taureaux, deux béliers et quatorze agneaux d'un an sans défaut.
33 Et leur offrande et leurs libations pour les taureaux, pour les béliers et pour les agneaux, seront selon leur nombre, selon la coutume.
34Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
35 Le huitième jour, vous aurez une assemblée solennelle; vous ne ferez aucune œuvre servile.
36 Mais vous offrirez en holocauste, en sacrifice consumé par le feu, d'une agréable odeur à l'Éternel : un taureau, un bélier, sept agneaux d'un an sans défaut.
37 Leur offrande et leurs libations pour le taureau, pour le bélier et pour les agneaux seront selon leur nombre, selon la coutume.
38 Et un bouc en sacrifice d'expiation, outre l'holocauste continuel, son offrande et sa libation.
39Voici ce que vous ferez à l'Éternel dans vos fêtes, outre vos offrandes pour l'accomplissement d'un voeu et vos offrandes volontaires, vos holocaustes, vos offrandes, vos libations et vos sacrifices d'actions de grâces.
40 Moïse dit aux enfants d'Israël tout ce que l'Éternel lui avait commandé.

## CHAPITRE 30

1 Moïse parla aux chefs des tribus au sujet des enfants d'Israël, et dit : C'est ici ce que l'Éternel a commandé.
2 Si un homme fait un vœu à l'Éternel, ou s'il jure par serment de lier son âme par un engagement, il ne manquera point à sa parole, et il agira selon tout ce qui sortira de sa bouche.
3 Si une femme fait un vœu à l'Éternel, et se lie par un engagement, dans la maison de son père, dans sa jeunesse,
4Et si son père entend son vœu et l'engagement par lequel elle s'est liée, et que son père se taise à son égard, tous ses vœux seront valables, et tous les engagements par lesquels elle s'est liée seront valables.
5 Mais si son père la désapprouve le jour où il en a connaissance, aucun de ses vœux, ni de ses engagements par lesquels elle s'est liée, ne sera valable; et l'Éternel lui pardonnera, parce que son père l'a désapprouvée.
6 Et si elle avait un mari, lorsqu'elle faisait un vœu ou prononçait de ses lèvres quelque chose par lequel elle liait son âme ;
7 Et si son mari l'apprit, et garda le silence envers elle le jour où il l'apprit, alors ses vœux seront valables, et les liens par lesquels elle s'est liée seront valables.
8 Mais si son mari la désapprouve le jour où il en a eu connaissance, il annulera le vœu qu'elle a fait, et ce qu'elle a prononcé de ses lèvres, par lequel elle s'est liée; et l'Éternel lui pardonnera.
9 Mais tout voeu de la veuve ou de la répudiée, par lequel elles se sont liées, sera valable contre elle.
10 Si elle a fait un vœu dans la maison de son mari, ou si elle a lié son âme par un engagement par serment,

11Et si son mari l'apprit, et garda le silence envers elle, et ne la désapprouva point; alors tous ses vœux seront valables, et tous les engagements par lesquels elle s'est liée seront valables.
12Mais si son mari les annule entièrement le jour où il en a eu connaissance, tout ce qui est sorti de ses lèvres concernant ses vœux ou l'engagement de son âme n'aura aucune valeur; son mari les a annulés, et l'Éternel lui pardonnera.
13 Tout voeu, tout serment par lequel elle s'engage à affliger son âme, son mari peut l'établir ou son mari peut l'annuler.
14Mais si son mari se tait entièrement envers elle de jour en jour, il confirme tous ses vœux ou tous ses engagements qui sont sur elle; il les confirme, parce qu'il s'est tu envers elle le jour où il les a entendus.
15 Mais s'il les annule de quelque manière que ce soit après les avoir entendues, il portera la peine de son iniquité.
16 Voici les lois que l'Éternel prescrivit à Moïse, entre un homme et sa femme, entre un père et sa fille, lorsqu'elle est encore dans sa jeunesse, dans la maison de son père.

**CHAPITRE 31**

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2Vengez les enfants d'Israël sur Madian; après cela, vous serez recueillis auprès de votre peuple.
3 Moïse parla au peuple, et dit : Armez quelques-uns d'entre vous pour la guerre, et qu'ils aillent contre Madian, et vengent l'Éternel de Madian.
4Vous enverrez à l'armée mille hommes de chaque tribu, dans toutes les tribus d'Israël.
5 Il y eut donc parmi les milliers d'Israël un millier de soldats par tribu, douze mille hommes équipés pour la guerre.
6 Moïse les envoya à l'armée, mille hommes de chaque tribu, eux et Phinées, fils du sacrificateur Éléazar, à l'armée, avec les instruments sacrés et les trompettes à la main.
7 Ils firent la guerre aux Madianites, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse; et ils tuèrent tous les mâles.
8 Et ils tuèrent les rois de Madian, outre les autres qui furent tués, savoir : Évi, Rékem, Tsur, Hur et Réba, cinq rois de Madian ; et ils tuèrent aussi par l'épée Balaam, fils de Béor.
9Les enfants d'Israël emmenèrent captives toutes les femmes de Madian et leurs petits enfants, et pillèrent tout leur bétail, tous leurs menus troupeaux et tous leurs biens.
10 Et ils brûlèrent toutes les villes où ils habitaient, et tous leurs beaux châteaux, par le feu.
11Et ils prirent tout le butin et tout le butin, tant des hommes que des bêtes.
12Et ils amenèrent les captifs, le butin et le butin à Moïse, au sacrificateur Éléazar, et à l'assemblée des enfants d'Israël, au camp dans les plaines de Moab, qui sont près du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.
13Et Moïse, le sacrificateur Éléazar, et tous les chefs de l'assemblée sortirent à leur rencontre hors du camp.
14 Moïse fut irrité contre les chefs de l'armée, contre les chefs de milliers et les chefs de centaines, qui revenaient de la bataille.
15 Moïse leur dit : Avez-vous laissé la vie à toutes les femmes ?
16Voici, ceux-ci amenèrent les enfants d'Israël, par le conseil de Balaam, à commettre une infidélité envers l'Éternel dans l'affaire de Péor, et il y eut une plaie parmi l'assemblée de l'Éternel.
17 Maintenant donc, tuez tous les mâles parmi les petits, et tuez toutes les femmes qui ont connu un homme en couchant avec lui.
18 Mais gardez en vie pour vous toutes les femmes qui n'ont point connu d'homme en couchant avec lui.
19Et vous, restez hors du camp pendant sept jours. Quiconque aura tué quelqu'un, ou quiconque aura touché un mort, se purifiera, vous et vos captifs, le troisième jour et le septième jour.
20 Purifiez également tous vos vêtements, tout ce qui est fait de peau, tout ouvrage en poil de chèvre, et tout ce qui est fait de bois.
21 Le sacrificateur Éléazar dit aux hommes de guerre qui étaient allés à l'armée : Voici l'ordonnance de la loi que l'Éternel a prescrite à Moïse :
22 Seulement l'or, l'argent, l'airain, le fer, l'étain et le plomb,
23Tout ce qui peut supporter le feu, vous le ferez passer par le feu, et il sera pur; mais il sera purifié par l'eau de séparation; et tout ce qui ne supporte pas le feu, vous le ferez passer par l'eau.
24Vous laverez vos vêtements le septième jour, et vous serez purs; après cela vous rentrerez au camp.
25 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
26 Fais le compte du butin qui a été pris, tant des hommes que des bêtes, toi, le sacrificateur Éléazar, et les chefs des pères de l'assemblée.
27 Et ils partageront le butin en deux parts : entre ceux qui avaient pris la guerre et qui étaient allés au combat, et entre toute l'assemblée.
28 Et tu prélèveras un tribut à l'Éternel sur les hommes de guerre qui sont allés à la guerre : une âme sur cinq cents, tant des personnes que des bœufs, des ânes et des brebis.
29Prenez-le de leur moitié, et donnez-le au sacrificateur Éléazar, comme offrande élevée à l'Éternel.
30 Et de la moitié qui revient aux enfants d'Israël, tu prendras une portion sur cinquante, des personnes, des bœufs, des ânes et des brebis, de toutes les espèces de bêtes, et tu les donneras aux Lévites qui ont la garde du tabernacle de l'Éternel.
31 Moïse et le sacrificateur Éléazar firent ce que l'Éternel avait ordonné à Moïse.
32 Et le butin, le reste du butin que les hommes de guerre avaient pris, était de six cent soixante-dix mille cinq cents brebis,
33 Et soixante-douze mille bœufs,
34 et soixante et un mille ânes,
35 Et en tout trente-deux mille personnes, femmes qui n'avaient point connu d'homme en couchant avec lui.
36 Et la moitié, qui était la portion de ceux qui étaient allés à la guerre, était au nombre de trois cent trente-sept mille cinq cents brebis.
37 Le tribut du troupeau à l'Éternel était de six cent soixante-quinze.
38 Et les bœufs étaient trente-six mille, dont le tribut de l'Éternel était soixante-douze.
39Et les ânes étaient trente mille cinq cents, dont le tribut de l'Éternel était soixante et un.

40 Et les personnes étaient seize mille, dont le tribut de l'Éternel était de trente-deux personnes.
41 Moïse donna au sacrificateur Éléazar le tribut qui était l'offrande prélevée pour l'Éternel, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
42 Et de la moitié des enfants d'Israël, que Moïse partagea parmi les hommes qui faisaient la guerre,
43 Or, la moitié qui appartenait à l'assemblée était de trois cent trente mille sept mille cinq cents brebis,
44 Et trente-six mille bœufs,
45 Et trente mille cinq cents ânes,
46 Et seize mille personnes;)
47Moïse prit même sur la moitié des enfants d'Israël une portion de cinquante hommes et de bêtes, et la donna aux Lévites qui avaient la garde du tabernacle de l'Éternel, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
48 Les chefs des milliers de l'armée, les chefs de milliers et les chefs de centaines, s'approchèrent de Moïse.
49 Et ils dirent à Moïse : Tes serviteurs ont fait le dénombrement des hommes de guerre qui sont sous notre garde, et il ne manque pas un seul homme d'entre nous.
50 Nous avons donc apporté en offrande à l'Éternel ce que chacun a acquis, des bijoux d'or, des chaînettes, des bracelets, des bagues, des pendants d'oreilles et des tablettes, afin de faire l'expiation pour nos âmes devant l'Éternel.
51 Moïse et le sacrificateur Éléazar prirent leur or, tous les bijoux travaillés.
52Tout l'or de l'offrande qu'ils offrirent à l'Éternel, de la part des chefs de milliers et des chefs de centaines, était de seize mille sept cent cinquante sicles.
53 (Car les hommes de guerre avaient pris du butin, chacun pour soi.)
54Moïse et le sacrificateur Éléazar prirent l'or des chefs de milliers et des chefs de centaines, et l'apportèrent dans la tente d'assignation, comme mémorial pour les enfants d'Israël devant l'Éternel.

## CHAPITRE 32

1 Or les fils de Ruben et les fils de Gad avaient une très grande multitude de bétail. Et lorsqu'ils virent le pays de Jazer et le pays de Galaad, voici, c'était un lieu pour le bétail,
2 Les fils de Gad et les fils de Ruben vinrent et parlèrent à Moïse, au sacrificateur Éléazar, et aux chefs de l'assemblée, en disant :
3 Ataroth, Dibon, Jazer, Nimra, Hesbon, Elealeh, Shebam, Nebo et Beon,
4 Le pays que l'Éternel a frappé devant l'assemblée d'Israël est un pays de bétail, et tes serviteurs ont du bétail.
5 C'est pourquoi, dirent-ils, si nous avons trouvé grâce à tes yeux, que ce pays soit donné en possession à tes serviteurs, et ne nous fasse pas passer le Jourdain.
6 Moïse dit aux fils de Gad et aux fils de Ruben : Vos frères iront-ils à la guerre, et vous resterez-vous ici ?
7 Et pourquoi découragez-vous le cœur des enfants d'Israël, de passer dans le pays que l'Éternel leur a donné ?
8 Ainsi firent vos pères, lorsque je les envoyai de Kadès-Barnéa pour examiner le pays.
9 Car lorsqu'ils montèrent jusqu'à la vallée d'Eshcol, et qu'ils virent le pays, ils découragèrent le cœur des enfants d'Israël, de sorte qu'ils n'entrèrent pas dans le pays que l'Éternel leur avait donné.
10 La colère de l'Éternel s'enflamma en ce même temps, et il jura, en disant :
11 Aucun des hommes qui sont montés d'Égypte, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, ne verra le pays que j'ai juré de donner à Abraham, à Isaac et à Jacob, parce qu'ils ne m'ont pas pleinement suivi.
12Sauf Caleb, fils de Jephunné, le Kénizien, et Josué, fils de Nun; car ils ont pleinement suivi la voie de l'Éternel.
13La colère de l'Éternel s'enflamma contre Israël, et il les fit errer dans le désert pendant quarante ans, jusqu'à ce que fût consumée toute la génération qui avait fait le mal aux yeux de l'Éternel.
14 Et voici, vous vous êtes levés à la place de vos pères, une race d'hommes pécheurs, pour augmenter encore l'ardeur de la colère de l'Éternel contre Israël.
15 Car si vous vous détournez de lui, il les laissera encore dans le désert, et vous détruirez tout ce peuple.
16 Ils s'approchèrent de lui, et dirent : Nous bâtirons ici des parcs à brebis pour nos troupeaux, et des villes pour nos petits enfants.
17Et nous, nous marcherons en armes devant les enfants d'Israël, jusqu'à ce que nous les ayons amenés dans leur lieu; et nos petits enfants habiteront dans les villes fortes, à la place des habitants du pays.
18 Nous ne retournerons point dans nos maisons, jusqu'à ce que les enfants d'Israël aient chacun hérité son héritage.
19Car nous n'hériterons pas avec eux de l'autre côté du Jourdain, ni au-delà; car notre héritage nous est échu de ce côté du Jourdain, à l'orient.
20 Moïse leur dit : Si vous faites cela, si vous marchez armés devant l'Éternel à la guerre,
21 Et vous passerez tous armés le Jourdain devant l'Éternel, jusqu'à ce qu'il ait chassé ses ennemis devant lui.
22Et le pays sera soumis devant l'Éternel; alors vous reviendrez, et vous serez innocents devant l'Éternel et devant Israël; et ce pays sera votre possession devant l'Éternel.
23Mais si vous ne faites pas ainsi, voici, vous péchez contre l'Éternel; et sachez que votre péché vous atteindra.
24Construisez des villes pour vos petits enfants, et des parcs pour vos brebis, et faites ce qui est sorti de votre bouche.
25 Les fils de Gad et les fils de Ruben parlèrent à Moïse, et dirent: Tes serviteurs feront ce que mon seigneur a commandé.
26 Nos petits enfants, nos femmes, nos brebis et tout notre bétail seront là, dans les villes de Galaad.
27 Mais tes serviteurs passeront, tous équipés pour la guerre, devant l'Éternel pour combattre, comme mon seigneur l'a dit.
28 Moïse donna donc des ordres à leur sujet au sacrificateur Éléazar, à Josué, fils de Nun, et aux chefs des pères des tribus des enfants d'Israël.
29 Moïse leur dit : Si les fils de Gad et les fils de Ruben passent avec vous le Jourdain, tous équipés pour la guerre, devant l'Éternel, et que le pays soit soumis devant vous, vous leur donnerez en possession le pays de Galaad.
30 Mais s'ils ne passent pas avec vous en armes, ils auront des possessions parmi vous dans le pays de Canaan.

31 Et les enfants de Gad et les enfants de Ruben répondirent, en disant : Nous ferons comme l'Éternel a dit à tes serviteurs.
32Nous passerons en armes devant l'Éternel dans le pays de Canaan, afin que la possession de notre héritage de ce côté-ci du Jourdain soit à nous.
33Et Moïse donna aux fils de Gad, aux fils de Ruben, et à la demi-tribu de Manassé, fils de Joseph, le royaume de Sihon, roi des Amoréens, et le royaume d'Og, roi de Basan, le pays et ses villes dans les limites, les villes du pays d'alentour.
34 Les enfants de Gad bâtirent Dibon, Ataroth et Aroër,
35 Atroth, Shophan, Jaazer, Jogbeha,
36 Beth-Nimra et Beth-Charan, villes fortes, et parcs à brebis.
37 Les fils de Ruben bâtirent Hesbon, Éléalé et Kirjathaïm,
38 Et Nébo, et Baal-Méon, (leurs noms étant changés), et Schibma; et ils donnèrent d'autres noms aux villes qu'ils bâtirent.
39Les fils de Makir, fils de Manassé, allèrent en Galaad, la prirent, et chassèrent les Amoréens qui y étaient.
40 Moïse donna Galaad à Makir, fils de Manassé, et il y demeura.
41 Jaïr, fils de Manassé, s'en alla, prit les bourgs de la ville et les appela bourgs de Jaïr.
42 Nobah s'en alla, prit Kénath et ses villages, et l'appela Nobah, de son nom.

## CHAPITRE 33

1 Voici les voyages des enfants d'Israël, qui sortirent du pays d'Égypte avec leurs armées, sous la conduite de Moïse et d'Aaron.
2 Moïse écrivit leurs départs selon leurs marches, d'après l'ordre de l'Éternel; et voici leurs marches selon leurs marches.
3 Et ils partirent de Ramsès le premier mois, le quinzième jour du premier mois; le lendemain de la Pâque, les enfants d'Israël sortirent à main levée aux yeux de tous les Égyptiens.
4 Car les Égyptiens enterraient tous leurs premiers-nés que l'Éternel avait frappés parmi eux; et l'Éternel exerçait ses jugements sur leurs dieux.
5 Les enfants d'Israël partirent de Ramsès, et campèrent à Succoth.
6 Ils partirent de Succoth, et campèrent à Étham, qui est à l'extrémité du désert.
7Et ils partirent d'Etham, et retournèrent à Pi-Hahiroth, qui est vis-à-vis de Baal-Tsephon; et ils campèrent devant Migdol.
8 Ils partirent de devant Pi-Hahiroth, traversèrent la mer et entrèrent dans le désert. Ils firent trois jours de marche dans le désert d'Étham, et campèrent à Mara.
9 Ils partirent de Mara, et vinrent à Élim. Il y avait à Élim douze sources d'eau et soixante-dix palmiers; et ils y campèrent.
10 Ils partirent d'Élim, et campèrent près de la mer Rouge.
11 Ils partirent de la mer Rouge, et campèrent dans le désert de Sin.
12Ils partirent du désert de Sin, et campèrent à Dophka.
13Ils partirent de Dophka, et campèrent à Alush.
14Ils partirent d'Alush, et campèrent à Rephidim, où il n'y avait point d'eau à boire pour le peuple.
15 Ils partirent de Rephidim, et campèrent dans le désert de Sinaï.
16 Ils partirent du désert de Sinaï, et campèrent à Kibroth-Hattaavah.
17Ils partirent de Kibroth-Hattaava, et campèrent à Hatséroth.
18 Ils partirent de Hatséroth, et campèrent à Rithma.
19Ils partirent de Rithma, et campèrent à Rimmon-Parets.
20 Ils partirent de Rimmon-Parets, et campèrent à Libna.
21 Ils partirent de Libna, et campèrent à Rissa.
22Ils partirent de Rissa, et campèrent à Kehélatha.
23Ils partirent de Kehelatha, et campèrent sur la montagne de Schapher.
24Ils partirent de la montagne de Schapher, et campèrent à Harada.
25 Ils partirent de Harada, et campèrent à Makhéloth.
26 Ils partirent de Makhéloth, et campèrent à Tahath.
27 Ils partirent de Thahath, et campèrent à Tarah.
28 Ils partirent de Tarach, et campèrent à Mithca.
29 Ils partirent de Mithca, et campèrent à Haschmona.
30 Ils partirent de Haschmona, et campèrent à Moséroth.
31 Ils partirent de Moséroth, et campèrent à Benéjaakan.
32Ils partirent de Benejaakan, et campèrent à Horhagidgad.
33Ils partirent de Horhaguidgad, et campèrent à Jotbatha.
34Ils partirent de Jotbatha, et campèrent à Ébrona.
35 Ils partirent d'Ébrona, et campèrent à Etsjon-Gaber.
36Ils partirent d'Etsjon-Gaber, et campèrent dans le désert de Tsin, qui est Kadès.
37 Ils partirent de Kadès, et campèrent sur la montagne de Hor, à l'extrémité du pays d'Édom.
38 Et le sacrificateur Aaron monta sur la montagne de Hor, sur l'ordre de l'Éternel, et il mourut là, la quarantième année après la sortie des enfants d'Israël du pays d'Égypte, le premier jour du cinquième mois.
39 Aaron était âgé de cent vingt-trois ans lorsqu'il mourut sur la montagne de Hor.
40 Le roi d'Arad, le Cananéen, qui habitait au midi du pays de Canaan, apprit l'arrivée des enfants d'Israël.
41 Ils partirent de la montagne de Hor, et campèrent à Tsalmona.
42 Ils partirent de Tsalmona, et campèrent à Punon.
43 Ils partirent de Punon, et campèrent à Oboth.
44Ils partirent d'Oboth, et campèrent à Jjeabarim, sur la frontière de Moab.
45 Ils partirent d'Iim, et campèrent à Dibongad.
46 Ils partirent de Dibongad, et campèrent à Almondiblathaïm.
47 Ils partirent d'Almondiblathaïm, et campèrent dans les montagnes d'Abarim, devant Nébo.
48 Ils partirent des montagnes d'Abarim, et campèrent dans les plaines de Moab, près du Jourdain, près de Jéricho.
49 Ils campèrent près du Jourdain, depuis Beth-Jesimoth jusqu'à Abel-Schittim, dans les plaines de Moab.
50 L'Éternel parla à Moïse dans les plaines de Moab, près du Jourdain, près de Jéricho, et dit :
51 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Lorsque vous aurez passé le Jourdain pour entrer dans le pays de Canaan,
52 Alors vous chasserez devant vous tous les habitants du pays, vous détruirez toutes leurs idoles, vous détruirez

toutes leurs images de fonte, et vous détruirez tous leurs hauts lieux.
53 Vous chasserez les habitants du pays, et vous y habiterez; car je vous ai donné le pays pour le posséder.
54Vous partagerez le pays par le sort, selon vos familles; vous donnerez davantage à celui qui est en grand nombre, et moins à celui qui est en petit nombre. L'héritage de chacun sera dans le lieu qui lui sera échu par le sort, selon les tribus de vos pères.
55 Mais si vous ne chassez pas devant vous les habitants du pays, ceux d'entre eux que vous laisserez de reste seront une piquante dans vos yeux et une épine dans vos côtés, et vous tourmenteront dans le pays que vous habitez.
56 Et il arrivera que je vous ferai comme j'ai résolu de leur faire.

## CHAPITRE 34

1 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
2 Donne cet ordre aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand vous serez entrés dans le pays de Canaan, voici le pays qui vous sera donné en héritage, le pays de Canaan et ses frontières.
3 Votre territoire méridional s'étendra depuis le désert de Tsin jusqu'à la frontière d'Édom, et votre frontière méridionale sera l'extrémité de la mer Salée, à l'orient.
4 Et votre frontière tournera du sud vers la montée d'Akrabbim, et passera vers Tsin; et sa sortie sera du sud vers Kadès-Barnéa, et ira vers Hatsar-Dar, et passera vers Atsmon.
5 Et la frontière s'étendra d'Asmon jusqu'au fleuve d'Égypte, et aboutira à la mer.
6 Et quant à la frontière occidentale, vous aurez la grande mer pour frontière; ce sera votre frontière occidentale.
7 Et voici votre frontière au nord : depuis la grande mer, vous vous dirigerez vers la montagne de Hor.
8 Depuis la montagne de Hor, vous tracerez votre frontière jusqu'à l'entrée de Hamath; et les issues de la frontière seront vers Tsédad.
9La frontière s'étendra jusqu'à Ziphron, et aboutira à Hazarénan; ce sera là votre frontière septentrionale.
10 Vous indiquerez votre frontière orientale depuis Hazarénan jusqu'à Shepham.
11 Et la frontière descendra de Shepham à Ribla, à l'orient d'Aïn; et la frontière descendra et atteindra le côté de la mer de Kinnereth, à l'orient.
12La frontière descendra jusqu'au Jourdain, et aboutira à la mer Salée. Tel sera votre pays et ses confins tout autour.
13 Moïse donna cet ordre aux enfants d'Israël : Voici le pays que vous hériterez par le sort, pays que l'Éternel a commandé de donner aux neuf tribus et à la demi-tribu.
14 Car la tribu des fils de Ruben, selon la maison de leurs pères, et la tribu des fils de Gad, selon la maison de leurs pères, ont reçu leur héritage; et la demi-tribu de Manassé a reçu son héritage.
15 Les deux tribus et la demi-tribu ont reçu leur héritage de ce côté-ci du Jourdain, près de Jéricho, à l'orient, vers le soleil levant.
16 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
17 Voici les noms des hommes qui vous partageront le pays : le sacrificateur Éléazar et Josué, fils de Nun.
18Vous prendrez un chef par tribu, pour partager le pays en héritage.
19 Voici les noms de ces hommes : De la tribu de Juda, Caleb, fils de Jephunné.
20 Et de la tribu des enfants de Siméon, Shemuel, fils d'Ammihud.
21 De la tribu de Benjamin, Élidad, fils de Kislon.
22 Et le chef de la tribu des enfants de Dan, Bukki, fils de Jogli.
23Le prince des enfants de Joseph, pour la tribu des enfants de Manassé, Hanniel, fils d'Ephod.
24Et le chef de la tribu des enfants d'Éphraïm, Kemuel, fils de Shiphtan.
25 Et le chef de la tribu des enfants de Zabulon, Élitsaphan, fils de Parnak.
26 Et le chef de la tribu des enfants d'Issacar, Paltiel, fils d'Azzan.
27 Et le prince de la tribu des enfants d'Aser, Ahihud, fils de Shelomi.
28 Et le prince de la tribu des enfants de Nephthali, Pédahel, fils d'Ammihud.
29 Ce sont là ceux à qui l'Éternel ordonna de partager l'héritage des enfants d'Israël dans le pays de Canaan.

## CHAPITRE 35

1 L'Éternel parla à Moïse dans les plaines de Moab, près du Jourdain, près de Jéricho, et dit :
2 Ordonnez aux enfants d'Israël de donner aux Lévites, sur l'héritage de leur possession, des villes pour y habiter; et vous donnerez aussi aux Lévites des banlieues pour les villes qui les entourent.
3 Et les villes leur serviront d'habitation, et leurs banlieues seront pour leur bétail, pour leurs biens et pour tout leur bétail.
4Les faubourgs des villes que vous donnerez aux Lévites s'étendront depuis la muraille de la ville et en dehors sur mille coudées tout autour.
5Vous mesurerez, depuis le dehors de la ville, du côté oriental, deux mille coudées, du côté méridional, du côté occidental, et du côté septentrional, deux mille coudées; et la ville sera au milieu; ce seront là les faubourgs des villes.
6 Parmi les villes que vous donnerez aux Lévites, il y aura six villes de refuge, que vous désignerez pour le meurtrier, afin qu'il s'y réfugie; et vous y ajouterez quarante-deux villes.
7Toutes les villes que vous donnerez aux Lévites seront au nombre de quarante-huit; vous les donnerez avec leurs banlieues.
8 Les villes que vous donnerez seront prises dans la possession des enfants d'Israël : de ceux qui ont beaucoup, vous en donnerez beaucoup, et de ceux qui ont peu, vous en donnerez peu. Chacun donnera de ses villes aux Lévites selon l'héritage qu'il aura reçu.
9 L'Éternel parla à Moïse, et dit :
10 Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand vous aurez passé le Jourdain pour entrer dans le pays de Canaan,
11Vous établirez alors pour vous des villes qui vous servent de villes de refuge, afin que le meurtrier qui aura tué quelqu'un par inadvertance puisse s'y réfugier.

12Et elles vous serviront de villes de refuge contre le vengeur, afin que le meurtrier ne meure point avant d'avoir comparu devant l'assemblée pour être jugé.
13Et parmi ces villes que vous donnerez, vous aurez six villes pour refuge.
14Vous donnerez trois villes de l'autre côté du Jourdain, et vous donnerez trois villes dans le pays de Canaan, qui seront des villes de refuge.
15Ces six villes serviront de refuge aux enfants d'Israël, à l'étranger et à celui qui séjourne au milieu d'eux; c'est là que pourra s'enfuir quiconque aura tué quelqu'un involontairement.
16 S'il le frappe avec un instrument de fer, et qu'il meure, c'est un meurtrier; le meurtrier sera puni de mort.
17 S'il le frappe en lui jetant une pierre qui puisse le tuer, et qu'il meure, c'est un meurtrier; le meurtrier sera puni de mort.
18 Ou s'il le frappe avec un instrument de bois qui puisse le tuer, et qu'il meure, c'est un meurtrier; le meurtrier sera puni de mort.
19 Le vengeur du sang tuera lui-même le meurtrier; lorsqu'il le rencontrera, il le tuera.
20 Mais s'il le pousse avec haine, ou s'il lui tend un piège, et qu'il meure,
21 Ou bien, par inimitié, il le frappe de la main, et il en mourra. Celui qui l'aura frappé sera puni de mort, car c'est un meurtrier. Le vengeur du sang tuera le meurtrier quand il le rencontrera.
22 Mais s'il le pousse brusquement sans inimitié, ou s'il jette sur lui quelque chose sans lui tendre d'embûche,
23Ou avec une pierre quelconque avec laquelle quelqu'un peut mourir sans le voir, et la jeter sur lui, et mourir, sans être son ennemi et sans chercher son mal.
24 Alors l'assemblée jugera entre le meurtrier et le vengeur du sang, selon ces jugements :
25 L'assemblée délivrera le meurtrier de la main du vengeur du sang, et le ramènera dans la ville de refuge où il s'était enfui; et il y demeurera jusqu'à la mort du souverain sacrificateur qui a été oint de l'huile sainte.
26 Mais si le meurtrier sort du territoire de la ville de refuge où il s'était enfui,
27 Et si le vengeur du sang le trouve hors des frontières de la ville de refuge, et que le vengeur du sang tue le meurtrier, il ne sera pas coupable de meurtre.
28 Car il aurait dû demeurer dans la ville de refuge jusqu'à la mort du souverain sacrificateur; mais après la mort du souverain sacrificateur, le meurtrier retournera dans le pays de sa possession.
29Ces choses seront pour vous une loi de droit, parmi vos descendants, dans tous les lieux où vous habiterez.
30 Quiconque aura tué quelqu'un sera puni de mort sur la déposition de témoins; mais un seul témoin ne déposera pas contre quelqu'un pour le faire mourir.
31 Vous ne prendrez aucune rançon pour la vie d'un meurtrier, qui est passible de mort; mais il sera certainement puni de mort.
32 Et vous ne prendrez aucune restitution pour celui qui s'est enfui dans la ville de refuge, afin qu'il revienne habiter dans le pays, jusqu'à la mort du sacrificateur.
33 Vous ne souillerez point le pays où vous êtes; car le sang souille le pays; et le pays ne peut être purifié du sang qui y est répandu que par le sang de celui qui l'a répandu.
34 Ne souillez donc pas le pays que vous habiterez, et dans lequel j'habite; car moi, l'Éternel, j'habite au milieu des enfants d'Israël.

## CHAPITRE 36

1 Et les chefs des pères des familles des enfants de Galaad, fils de Makir, fils de Manassé, des familles des fils de Joseph, s'approchèrent, et parlèrent devant Moïse et devant les chefs, les chefs des pères des enfants d'Israël.
2Et ils dirent: L'Éternel a commandé à mon seigneur de donner le pays en héritage par le sort aux enfants d'Israël; et mon seigneur a reçu de l'Éternel l'ordre de donner l'héritage de Tselophchad, notre frère, à ses filles.
3Et s'ils se marient à quelqu'un des fils des autres tribus des enfants d'Israël, alors leur héritage sera retranché de l'héritage de nos pères, et sera ajouté à l'héritage de la tribu à laquelle ils ont été reçus; ainsi il sera retranché du sort de notre héritage.
4 Et quand le jubilé des enfants d'Israël sera arrivé, leur héritage sera ajouté à l'héritage de la tribu à laquelle ils ont été reçus; ainsi leur héritage sera ôté de l'héritage de la tribu de nos pères.
5 Moïse commanda aux enfants d'Israël, selon la parole de l'Éternel, en disant : La tribu des fils de Joseph a bien dit.
6Voici ce que l'Éternel ordonne au sujet des filles de Tselophchad: Qu'elles se marient à qui elles trouveront bon; mais elles se marieront à la famille de la tribu de leur père.
7 Ainsi l'héritage des enfants d'Israël ne passera point d'une tribu à une autre tribu; car chacun des enfants d'Israël restera attaché à l'héritage de la tribu de ses pères.
8 Et toute fille qui possède un héritage dans l'une des tribus des enfants d'Israël sera la femme d'un homme de la famille de la tribu de son père, afin que les enfants d'Israël jouissent chacun de l'héritage de ses pères.
9 L'héritage ne passera pas d'une tribu à une autre tribu; mais chacune des tribus des enfants d'Israël restera attachée à son héritage.
10 Les filles de Tselophchad firent comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
11 Car Mahla, Thirtsa, Hogla, Milca et Noé, filles de Tselophchad, furent mariées aux fils des frères de leur père.
12Et elles furent mariées dans les familles des fils de Manassé, fils de Joseph, et leur héritage resta dans la tribu de la famille de leur père.
13 Tels sont les commandements et les ordonnances que l'Éternel prescrivit par Moïse aux enfants d'Israël, dans les plaines de Moab, près du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.